

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 31. mai 2005 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 03

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 93/05	Protokoll BU april	3
Sak 94/05	Avgiftsplasser på tre steder i Bydel St. Hanshaugen	29
Sak 95/05	Ny retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging	35
Sak 96/05	Søknad fra Frie Kunster Galleri Cafe om uteserveringsbevilling samt utvidet åpningstid inne, St. Olavs gate 7	43
Sak 97/05	Høring til bystyremelding 1/2005 "Deichmanske bibliotek idet 21. århundre	51
Sak 98/05	St. Hanshaugen helsestasjon - statusrapport etter første tertial 2005	79
Sak 99/05	Barnehager - statusrapport	81
Sak 100/05	Etterskoletilbud	83
Sak 101/05	Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007 - revidert utgave	85
Sak 102/05	Lokale plan psykisk helsearbeid 2004-2008 med endringer vedtatt i bydelsutvalget 31. mai 2005	99
Sak 103/05	"Den gode flyt" - videreutvikling av geriatritilbudet ved Lovisenberg diakonale sykehus og Bydel St. Hanshaugen	127
Sak 104/05	Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer	129
Sak 105/05	Brukerundersøkelsen (KF) ved St. Hanshaugen omsorgssenter - pårørendesvar	131
Sak 106/05	Colletts gate 52 - St. Hanshaugen omsorgssenter - ombygging og rehabilitering	133
Sak 107/05	Bydelsutvalgets tilsyn	135
Sak 108/05	Driftsregnskap 2004 - Bydel St. Hanshaugen	145
Sak 109/05	Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. mars 2005	195
Sak 110/05	Budsjettjusteringssak 1/2005	205
Referatsaker		211

Sak 93/05 Protokoll BU april

Arkivsak: 200403042

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Kristin Kaus

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
31.05.05

Saknr
93/05

PROTOKOLL BU APRIL

Protokoll 3/05

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 26. april 2005 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 03

Møteleder: Rune Aale-Hansen (H)

Tilstede: Mads Harlem (A)
Haakon Sandøy (A)
Sigrid Bøe Elgsaas (A)
Kari Haug Warberg (H)
Stian Oen (SV)
Mohammed Saqib (SV)
Herman Foss (F)
Aanund Tveitå (F)
Anders Nissen-Lie (V) forlot møte etter 81/05

Forfall: Erlend Hansen (A)
Stein Bjørnstad (H)
Laila M. Smith (H)
Kari Borge (SV)
Jarle Ørnebo (F)

Som vara møtte: Torgunn Thomassen (A) for Erlend Hansen
Lars Erik Becken (H) for Stein Bjørnstad
Marte Galaasen (H) for Laila Smith
Firuz Kutal (SV) for Kari Borge
Erlend Sølvsberg (F) for Jarle Ørnebo

I tillegg møtte: Tone Frønes, bydelsdirektør
Avdelingssjef bestiller, Sven Bue Berger

Avdelingssjef service Frantz L. Nilsen Avdelingssjef
utfører Heidi Engelund

Møtesekretær: Kristin Kaus

Åpen halvtime

Morten Ruud, om barneparken

Karen Philippenko og Kalina Tonef, om barneparken

Kristine Synnes om utbygging Westye Egeberggt

Eva Ramm om utbygging Westye Egebergsgt

Terje Storlie fra Telthusbakkens venner, utbygging Westye Egebergsgt

Inga Merete Vik, om Idioten

Godkjenning av innkalling og sakskart

Flytte sak 88/2005 til slutt og møtet lukkes.

Godkjent med denne endring

Protokollene fra råd og utvalg:

Tatt til orientering

Eldrerådet

Ungdomsrådet

Råd for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomiteen

Oppvekst- og kulturkomiteen

Trafikk, miljø- og byutviklingskomiteen

Arbeidsutvalget

Sak 74 /05 Protokoll mars

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Godkjent

Behandling:

Sak 54/2005

Feil i voteringen i tilleggforslaget fra Venstre A's stemmer var fra Hansen og Harlem

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Godkjent

Sak 75 /05 Varsel om oppstart av regulerings/forhåndshøring - Reguleringsplan for Geitemyrsveien 75, Gnr 220 Bnr 49 og del av Bnr 65 mfl. i Oslo kommune

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar Statsbyggs varsel om oppstart av reguleringsplanarbeid for rehabilitering og nybygg for Nasjonalt Folkehelseinstitutt i Geitmyrsveien 75 til orientering.

Bydelsutvalget ønsker å se den varslede utbyggingen i lys av føringene i den bebudede Kommunedelplan for byutvikling og bevaring for Oslo indre by, og vil derfor avgi sin uttalelse til saken når den kommer til høring som et utredet reguleringsforslag.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar Statsbyggs varsel om oppstart av reguleringsplanarbeid for rehabilitering og nybygg for Nasjonalt Folkehelseinstitutt i Geitmyrsveien 75 til orientering.

Bydelsutvalget ønsker å se den varslede utbyggingen i lys av føringene i den bebudede Kommunedelplan for byutvikling og bevaring for Oslo indre by, og vil derfor avgi sin uttalelse til saken når den kommer til høring som et utredet reguleringsforslag.

Sak 76 /05 Planinitiativ for Youngstorget - begrenset høring

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget forstår initiativtagernes ønske om opprustning av dette området og berømmer Initiativ Youngstorget for det initiativ og arbeid som er nedlagt i utviklingsarbeidet. Det er helt klart et behov for å vitalisere området og gi det en tydeligere profil og en rolle som en del av sentrums utviklingsdynamikk.
2. Bydelsutvalget synes det er vanskelig å ta stilling til planinitiativet uten å se det i lys av den bebudede Kommunedelplan for byutvikling og bevaring for Oslo indre by, da denne vil legge føringer for utviklingen også for dette området. Bydelsutvalget mener imidlertid at det er mulig å legge føringer i kommunedelplanen, som muliggjør en utvikling langt på vei i tråd med de forslag som Initiativ Youngstorget skisserer.
3. Bydelsutvalget vil, uten å gå inn på planinitiativets løsninger, anbefale at planinitiativet brukes som et videre grunnlag for samarbeidet mellom Oslo kommune og initiativtakerne om opprustning av Youngstorget. Det bør nedsettes et prosjekt Youngstorget hvor det legges opp til en tett dialog mellom kommune og initiativtakere.

Votering:

Enstemmig vedtatt

Vedtak:

1. *Bydelsutvalget forstår initiativtagernes ønske om opprustning av dette området og berømmer Initiativ Youngstorget for det initiativ og arbeid som er nedlagt i utviklingsarbeidet. Det er helt klart et behov for å vitalisere området og gi det en tydeligere profil og en rolle som en del av sentrums utviklingsdynamikk.*
2. *Bydelsutvalget synes det er vanskelig å ta stilling til planinitiativet uten å se det i lys av den bebudede Kommunedelplan for byutvikling og bevaring for Oslo indre by, da denne vil legge føringer for utviklingen også for dette området. Bydelsutvalget mener imidlertid at det er mulig å legge føringer i kommunedelplanen, som muliggjør en utvikling langt på vei i tråd med de forslag som Initiativ Youngstorget skisserer.*
3. *Bydelsutvalget vil, uten å gå inn på planinitiativets løsninger, anbefale at planinitiativet brukes som et videre grunnlag for samarbeidet mellom Oslo kommune og initiativtakerne om opprustning av Youngstorget. Det bør nedsettes et prosjekt Youngstorget hvor det legges opp til en tett dialog mellom kommune og initiativtakere.*

Sak 77 /05 Behov for flerbrukshall i Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vil påpeke at Bydel St. Hanshaugen med 28 000 innbyggere har et stort behov for en flerbrukshall. Bydelen har ingen slik hall i dag. Bydelsutvalget håper at byrådet ved første mulighet kan fremme et forslag om flerbrukshall i Bydel St. Hanshaugen.

Behandling:

Tilleggsforslag 1 fra Stian Oen (SV):

Bydelsutvalget påpeker igjen mulighet for en underjordisk flerbrukshall eventuelt sammen med et underjordisk p-anlegg i forbindelse med byggingen av Bislett stadion. I tillegg vil vi vise til høringsutkast til folkehelseprogrammet for Oslo 2005-2008 hvor delmål 1 er at ”andel fysisk aktive skal økes”.

Tilleggsforslag 2 fra Stian Oen (SV):

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren ta initiativ til å få inngangsatt utredning av mulighetene for flerbrukshall i tilknytning til bydelens allerede eksisterende underjordiske anlegg.

Tilleggsforslag fra Herman Foss (F) for F, H, og A:

Bydelsutvalget har registrert økende problemer knyttet til parkeringssituasjonen i bydelen, noe som gjentatte ganger er uttrykt fra befolkningens side i forbindelse med blant annet reguleringssaken rundt Bislett. Bydelsutvalget ønsker å stimulere til initiativer som kan forbedre parkeringssituasjonen i bydelen generelt, og ber om at byrådet ser på mulighetene for å få etablert et underjordisk parkeringsanlegg i tilknytning til etableringen av flerbrukshall på Bislett.

En flerbrukshall på Bislett vil stimulere til økt fysisk aktivitet og vi viser til høringsutkast til Folkehelseprogrammet for Oslo 2005-2008, hvor delmål 1 er at "andel fysisk aktive skal økes". Bydelsutvalget vil se det som positivt dersom private aktører vil være villige til å bidra finansieringsmessig til etableringen av en slik flerbrukshall mot at det samtidig gis adgang til bygging av et underjordisk parkeringsanlegg. Dette kan bidra til fortgang i etableringen av en flerbrukshall samtidig som parkeringsbehovet på gateplan avlastes. Bydelsutvalget er selvfølgelig også positivt innstilt dersom det dukker opp andre tilsvarende løsninger som måtte vise seg mulig andre steder i bydelen.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt

Tilleggsforslag fra Foss satt opp mot tilleggsforslag 1 fra Oen vedtatt mot 4 stemmer (SV og 1 A – Sandøy)

Tilleggsforslag 2 fra Oen enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget vil påpeke at Bydel St. Hanshaugen med 28 000 innbyggere har et stort behov for en flerbrukshall. Bydelen har ingen slik hall i dag. Bydelsutvalget håper at byrådet ved første mulighet kan fremme et forslag om flerbrukshall i Bydel St. Hanshaugen.

Bydelsutvalget har registrert økende problemer knyttet til parkeringssituasjonen i bydelen, noe som gjentatte ganger er uttrykt fra befolkningens side i forbindelse med blant annet reguleringssaken rundt Bislett. Bydelsutvalget ønsker å stimulere til initiativer som kan forbedre parkeringssituasjonen i bydelen generelt, og ber om at byrådet ser på mulighetene for å få etablert et underjordisk parkeringsanlegg i tilknytning til etableringen av flerbrukshall på Bislett.

En flerbrukshall på Bislett vil stimulere til økt fysisk aktivitet og vi viser til høringsutkast til Folkehelseprogrammet for Oslo 2005-2008, hvor delmål 1 er at "andel fysisk aktive skal økes". Bydelsutvalget vil se det som positivt dersom private aktører vil være villige til å bidra finansieringsmessig til etableringen av en slik flerbrukshall mot at det samtidig gis adgang til bygging av et underjordisk parkeringsanlegg. Dette kan bidra til fortgang i etableringen av en flerbrukshall samtidig som parkeringsbehovet på gateplan avlastes. Bydelsutvalget er selvfølgelig også positivt innstilt dersom det dukker opp andre tilsvarende løsninger som måtte vise seg mulig andre steder i bydelen.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren ta initiativ til å få inngangsatt utredning av mulighetene for flerbrukshall i tilknytning til bydelens allerede eksisterende underjordiske anlegg.

Sak 78 /05 200500811 Søknad om investeringer 2006 , økonomiplan 2006-2009 - anlegg som er overført bydel fra friluftsetaten

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar at det sendes inn søknad om investeringer for 2006 , rehabilitering av enkelte parkanlegg som ble overført fra Friluftsetaten til bydelen pr. 01.2004 og nyanlegg. Bydelsutvalget vil anbefale følgende prioritering av søknadene

1. Marienlyst lekesenterparken
2. Stensparken A + B
3. Damplass i Bergfjordingen
4. Schandorffs gate

Behandling:

Tilleggsforslag fra Kari Haug Warberg (H):
Pkt. 5 Idioten - lyssetting

Votering:

Bydelsdirektørens forslag med tilleggsforslag enstemmig vedtatt

Vedtak:

Bydelsutvalget vedtar at det sendes inn søknad om investeringer for 2006 , rehabilitering av enkelte parkanlegg som ble overført fra Friluftsetaten til bydelen pr. 01.2004 og nyanlegg. Bydelsutvalget vil anbefale følgende prioritering av søknadene

1. *Marienlyst lekesenterparken*
2. *Stensparken A + B*
3. *Damplass i Bergfjordingen*
4. *Schandorffs gate*
5. *Idioten - lyssetting*

Sak 79 /05 Storbymidler og arbeid i sentrum

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om bruk av storbymidler til orientering.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om bruk av storbymidler til orientering.

Sak 80 /05 Etterspørsel etter barneparker i Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget ønsker barneparktomtene i Telthusbakken og Sophus Bugges plass omregulert til barnehager.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren stanse omreguleringsprosessen dersom barneparkbehovet viser seg å endres vesentlig.
3. Sophus Bugges plass barnepark og Telthusbakken barnepark legges ikke ned før en eventuell byggestart er mulig.
4. Ved en eventuell nedleggelse av barneparkene tilbys brukerne som ønsker det plasser i andre kommunale barneparker. Bydelens barn prioriteres.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Stian Oen (SV):

Nytt pkt 1: Bydelsutvalget ønsker full barnehagedekning i Bydel St. Hanshaugen.

De andre punktene forskyves.

Omforent forslag fra H, V og F

Tillegg til bydelsdirektørens forslag:

Tillegg til punkt 1: Bydelsutvalget forutsetter at dersom der viser seg at etterspørselen etter fortsatt drift av Sophus Bugges plass barnepark og Telthusbakken barnepark tilsier det, skal begge tilbudene videreføres.

Nytt punkt 6.

Den gjennomførte kartleggingen har ikke fanget opp gruppen av foreldre som ikke søker om barnehageplass.

Kartleggingen gir derfor ikke noe grunnlag for nedlegging av barneparkene i Telthusbakken og Sophus Bugges plass.

Begge parkene er for tiden praktisk talt fulle, og det er ikke noe grunnlag for i regne med at behovet vil endre seg vesentlig til neste år.

Nytt punkt 7.

Bydelsutvalget ber administrasjonen overføre opptak- og ventelisteregistrering til barne- og ungdomsforvaltningen.

Votering:

Endringsforslag fra Oens forslag falt mot 7 stemmer (A og SV)

Tilleggsforslag nytt punkt 1 i det omforente forslaget vedtatt mot 3 stemmer (SV)

Bydelsdirektørens forslag vedtatt mot 1 stemme (F – Tveitå)

Tilleggsforslag nytt punkt 6 vedtatt mot 7 stemmer (A og SV)

Tilleggsforslag nytt punkt 7 enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. *Bydelsutvalget forutsetter at dersom der viser seg at etterspørselen etter fortsatt drift av Sophus Bugges plass barnepark og Telthusbakken barnepark tilsier det, skal begge tilbudene videreføres.*

2. *Bydelsutvalget ønsker barnparktomtene i Telthusbakken og Sophus Bugges plass omregulert til barnehager.*
3. *Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren stanse omreguleringsprosessen dersom barneparkbehovet viser seg å endres vesentlig.*
4. *Sophus Bugges plass barnepark og Telthusbakken barnepark legges ikke ned før en eventuell byggestart er mulig.*
5. *Ved en eventuell nedleggelse av barneparkene tilbys brukerne som ønsker det plasser i andre kommunale barneparker. Bydelens barn prioriteres.*
6. *Den gjennomførte kartleggingen har ikke fanget opp gruppen av foreldre som ikke søker om barnehageplass. Kartleggingen gir derfor ikke noe grunnlag for nedlegging av barneparkene i Telthusbakken og Sophus Bugges plass. Begge parkene er for tiden praktisk talt fulle, og det er ikke noe grunnlag for å regne med at behovet vil endre seg vesentlig til neste år.*
7. *Bydelsutvalget ber administrasjonen overføre opptak- og ventelisteregistrering til barne- og ungdomsforvaltningen.*

Protokolltilførsel (stemmeforklaring) fra H og F

H og F vil ha full barnehagedekning. Samtidig vil vi på best mulig måte ivareta behovet for barneparker i bydelen. Vi ønsker ikke å sette disse målene opp mot hverandre. Derfor stemmer vi i mot det forslaget til nytt punkt 1 fra SV.

Sak 81 /05 Statusrapport barnehager - hovedopptak og utbyggingsbehov m.m.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt

Vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

Sak 82 /05 Venteromundersøkelsen 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Venteromundersøkelsen januar 2005 av venterommet ved St. Hanshaugen sosialtjeneste, tas til orientering.
2. Følgende tiltak iverksettes:
 - ?? Relevant informasjonsmateriell legges ut på venterommet.

- ?? Informasjonsveiledning for utfylling av søknadsskjema og informasjon om at personalet er behjelpelig med utfylling av søknadsskjemaet henges opp på venterommet.
- ?? Det settes opp skilt som også opplyser om telefontiden som er 08.00-15.30.
- ?? Ved innkalling til avtale sier saksbehandler sitt navn for å ivareta taushetsplikten.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. Venteromsundersøkelsen januar 2005 av venterommet ved St. Hanshaugen sosialtjeneste, tas til orientering.
2. Følgende tiltak iverksettes:
 - ?? Relevant informasjonsmateriell legges ut på venterommet.
 - ?? Informasjonsveiledning for utfylling av søknadsskjema og informasjon om at personalet er behjelpelig med utfylling av søknadsskjemaet henges opp på venterommet.
 - ?? Det settes opp skilt som også opplyser om telefontiden som er 08.00-15.30.
 - ?? Ved innkalling til avtale sier saksbehandler sitt navn for å ivareta taushetsplikten.

Sak 83 /05 Status i Voksenhabiliteringen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Orientering om status i Voksenforvaltningen tas til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Orientering om status i Voksenforvaltningen tas til orientering.

Sak 84 /05 Seniorveiledertjeneste/helsestasjon for eldre

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar saken om Seniorveiledertjeneste/helsestasjon for eldre til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om Seniorveiledertjeneste/helsestasjon for eldre til orientering.

Sak 85 /05 Erfaringer med salg av sykehjemsplasser i perioden desember 2004 til mars 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar erfaringene med salg av sykehjemsplasser for perioden desember 2004 til mars 2005 til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar erfaringene med salg av sykehjemsplasser for perioden desember 2004 til mars 2005 til orientering.

Sak 86 /05 Fordeling av midler til frivillig aktivitet

SØKNAD OM STØTTE TIL FRIVILLIG AKTIVITET 2005				
Søker	Tiltak	Sum	Vurdering	Innstilling
1.Human Care	Politisk kafè- informasjonsarbeid om makroøkonomi/internasjonale økonomi og miljøpolitikk. Rekruttere for SOS barnebyer, Nei til EU, AFFO (enestående foreldreforeningen)	kr 100 000	Faller utenfor retningslinjene. Ligger ikke innenfor bydelens grenser. Viser ikke til medlemmer/brukere fra bydelen.	kr 0
2. Trude Essie Gulbrandsen	Diskotek for psykisk utviklingshemmede på Åsen voksenopplæringscenter. Det er stort behov for gruppen å komme ut på fest og ha sosial omgang.	kr 3 500	Faller utenfor retningslinjene. Ligger ikke innenfor bydelens grenser. Viser ikke til medlemmer/brukere fra bydelen.	kr 0
3.ADHD - foreningen, Oslo og akershus fylkeslag	Søker om støtte til barne- og ungdomstreff, Voksenkafè, medlems og informasjonsmøter. Foreningen har totalt 1783 medlemmer hvorav 36 medlemmer i Bydel St. Hanshaugen (9 barn).	kr 3 600	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 1 000
4.Parkinson-foreningen	Opprettelse av lokallag for nye og gamle medlemmer	kr 4 500	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene, men på grunn av knappe midler blir ikke søknaden prioritert. Fikk også støtte til oppstart i fjor og har fått tillatelse til å overføre fjorårsmidlene til i år.	kr 0
5.Gunn Iren Røsholt	Agilitybane på St. Hanshaugen. Stort hundemiljø i bydelen. Agilitybane gir trim for både hund og eier. Ønsker en gruslagt plass med flere hinder ved krysset Colletsgt/ Geitmyrsveien i parken	Ikke oppgitt	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 2 000

6.Oslo Capoeira Klubb v/ Agnes Folkestad	Capoeirastevne for publikum og alle klubbens medlemmer i juni 2005. Møte mellom Capoeiramestere og klubbens elever - mesterkurs, foredrag og gradering.	kr 20 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Søkerens tilbud retter seg imidlertid gjennomgående til hele byens befolkning, og ikke kun til bydelens. Det må derfor kunne antas at finansiering vil kunne skaffes også fra en rekke andre instanser. På grunn av knappe midler prioriteres derfor ikke søknaden	kr 0
7.Veitvet minigolfclub	Minigolfskole på Marienlystfeltet høsten 05	kr 11 500	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 2 000
8. Black Buster Productions	Prosjekt "Filmskaper i klasserommet" for ungdom mellom 13-16 år. Workshops i filmkunst og produksjon av kortfilm. Ønskes gjennomført i bydelen(skole/klubb)	kr 55 000	Prosjektet er omfattende. Oversendes Den kulturelle skolesekken som har breddetilbud til hele Osloskolen. Prioriteres ikke	kr 0
9.Folkeakademiet Distrikt Oslo	Stiftelse og oppstart av Folkeakademiet i Bydel St. Hanshaugen - medlemsverving og kulturprogram. Folkeakademiet har i dag 7 andre akademier i Oslo.	kr 15 000	Utløser i liten grad frivillig aktivitet. Fremkommer ikke at egenbetaling ved deltakelse går ned hvis prosjektet støttes. Prioriteres ikke.	kr 0
10.Blå kors kontaktsenter	Tur- og aktivitetsgruppe for fattige og rusmisbrukere ved Blå Kors kontaktsenter. Alder fra 20-60 år. Primært brukere fra Gamle Oslo og St. Hanshaugen. 6 grupper a 7 brukere som også knytter til seg frivillige medhjelpere.	kr 30 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene, men på grunn av knappe midler blir ikke søknaden prioritert.	kr 0
11.Foreldre en 4.klassingene på Ila skole	17.mai-arrangement på St. Hanshaugen. Åpent for alle. Underholdning, servering, leker	kr 8 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
12.Møllergata skoles musikkorps	Drift av Møllergata skoles musikkorps. Kan i liten grad basere på foreldrebetaling - får i korpset privatundervisning på eget instrument, samspill, konserter og ulike sosiale aktiviteter.	kr 75 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 500
13. Marienlyst skoles musikkorps	Seminar/opplæring, deltakelse på stevner og korpssarrangementer for Marienlyst skoles musikkorps	kr 20 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
14.Marienlyst og Ullevål småstrykere	Orkesteret har både enetimer med instruktør og samspill. Har også konserter og seminarer. Søker om støtte til drift av	kr 2 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 1 000

	orkesteret.			
15.Marienlyst og Ullevål skoleorkester	Orkesteret er 50 år i år. Ønsker i den anledning å spille inn en CD. Vil også arrangere en jubileumsforestilling, Disse aktivitetene vil kreve ekstra innsats fra instruktørene, leie av lokaler, utstyr og kyndig hjelp til CD innspilling og produksjon.	kr 30 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 4 000
16.Ila skolekorps	Korpset har fått mange svært unge musikanter, og har måtte kjøpe mange nye instrumenter. Dette har blitt et ekstra økonomisk løft for et lite korps som er i ferd med å bli mellomstort og som vil spille på bydelsdag og 17. Mai. Trenger fem klarinetter, en tuba og en trombone i år.	kr 30 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 8 000
17.Bolteløkka skoles musikkorps	Seminar i Årjäng for Bolteløkka skoles musikkorps. Viktig for nyrekruttering og videreutvikling av etablert musikkaktivitet	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
18.Ballgruppa Bolteløkka skole v/ Anne Dybevoll	Støtte til å etablere en ballaktivitet (håndball) primært for elever ved 5.-7. Klassesertrin ved Bolteløkka skole. Innkjøp av baller, mål og annet nødvendig utstyr for oppstart av aktiviteten.	kr 5 760	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
19.FAU Bolteløkka skole	Søker om støtte til å etablere et fritidstilbud til elever i 5-7 klasse. Søkes om støtte til innkjøp av diverse spill, musikk-anlegg og musikk. Det planlagte tilbudet skal være en månedlig klubbkveld og vil bli arrangert i skolens festsal av foreldre og elever. Denne aldergruppen har ingen kommunale fritidstilbud i sitt nærmiljø i dag.	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 6 000
20.Vestre aker eldresenter	Søker om støtte til seminar for frivillige ved senteret	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
21.St. Hanshaugen eldresenter	Inspirasjonsdag for 82 frivillige - tur med foredrag om frivillighet og kulturelle innslag. Gjennomføring av Fremtidsverkstedets tanker vedr. utvidelse av åpningstider og flere tilbud tilrettelagt for menn og yngre pensjonister	kr 22 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Tiltaket i seg selv har imidlertid liten nyskapingseffekt, og kan lett forveksles med ordinær pensjonisttur. Denne type tiltak støtter bydelen vel og merke helhjertet opp om, men på grunn av knappe frivillighetsmidler prioriteres ikke	kr 0

			søknaden denne gang.	
22.Eventyrerne - Bydelshuset	Søker om tilskudd til å sette opp fortellerteater-forestillingen "Froskehjerte" etter Jostein Gaarders "Froskeslottet". Skal spille i bydelshuset våren 2005 samt på bydelsdagen. Ønsker å skape teaterinteresse blant barn i bydelen for på sikt starte opp teatergruppe for barn og ungdom.	kr 10 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
23.Musikk i livets begynnelse - Bydelshuset	Støtte til drift av musikkgrupper for barn i følge med voksne. Musikk, dans og sang tilpasset barnas alderstrinn. Støtte er ønskelig for å redusere egenandel for foreldrene.	kr 10 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
24.Norsk fortellerforum	Søker støtte til ny PC til foreningens hjemmekontor. Foreningen organiserer fortellere fra hele landet, og har kontor i bydelen.	kr 8 000	Ikke spesielt tilknyttet bydelen. På grunn av lavt budsjett prioriteres søknaden ikke.	kr 0
25.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til gjennomføring av ungdommens kulturmønstring som ble avholdt i mars.	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
26.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til jentegruppe - et tilbud til alle jenter i ungdomsskolealder uavhengig av medlemskap i klubben. Arrangerer temadager f.eks om spisesforstyrrelser, seksualopplysning, hår og sminke, teaterbesøk, hyttetur, uteaktivitet	kr 5 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
27.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til kursing av klubbstyret; taleteknikk, møtekultur og lignende	kr 2 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 500
28.Foreldreforeningen ved Den Norske Operas Ballettskole	Foreningen har mange barn fra Bydel St. Hanshaugen. Foreningen ønsker å arrangere sommerkurs for ballettskolen. Vil leie inn instruktør som kan undervise barna her hjemme slik at lovende dansere ikke trenger å reise utenlands om sommeren.	kr 20 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
29.Film fra sør	Søker om støtte til Filmfestivalen Film fra Sør som i hovedsak baserer seg på frivillig flerkulturell innsats. Festivalen har sete i Vika kino. Skal her markere festivalens tilstedeværelse i bydelen gjennom prosjektet Festivalbyen 2005/6	kr 15 000	Utløser i liten grad frivillig aktivitet. Prioriteres ikke.	kr 0

30. Gamle Aker kirkekor	Koret med sine 30 sangere representerer den største frivillige innsatsen i Gamle Aker menighet. Koret har stor aktivitet og søker om støtte til oppsetting av messemusikk av Mozart, Spatzenmesse til Allehelgensdag høsten 2005 og gjennomføring av evensong i forbindelse med tenning av julegran 1. søndag i advent.	kr 19 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Søker har allerede stor frivillig aktivitet, noe bydelen gleder seg over. På grunn av knappe frivillighetsmidler er det imidlertid nødvendig å prioritere søkere der frivillighetsmidlene vil være mer direkte utslagsgivende med hensyn til frivillig aktivitet. Søknaden prioriteres derfor ikke.	Kr 0
31. Waldemarskveldene v/Anita Leirfall	Waldemarskveldene på Waldemar Café er et åpent samtaleforum rundt ulike populærvitenskapelige og kunstneriske tema. Tiltaket er et ukentlig frivillig, ikke-kommersielt tiltak der hensikten er å få flest mulig av bydelens befolkning til delta aktivt i samtalene/ diskusjonene og/ eller å overvære ulike konserter og utstillinger. Det legges ut mikrofoner på bordene slik at alle stemmer kan bli hørt. Innleiderne kan være både profesjonelle og amatører. Møtene har et gjennomsnittlig oppmøte på mellom 10 og 20 personer. Tanken er at både leg og lærd skal føle seg velkomne og delaktige på disse arrangementene.	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Søkers tilbud vil trolig fortsette også dersom frivillighetsmidlene ikke tildeles. På grunn av knappe frivillighetsmidler prioriteres derfor ikke søknaden.	Kr 0
32. Marienlyst skateboard- og rulleskøyteklubb	Klubben har tilknytning til Marienlystparken som har de eneste rampene som dekker bydelen. Klubben har over 200 brukere. Trenger å oppgradere rampene (nye plater, rekkverk og innleid hjelp). Arbeidet utføres hovedsakelig på dugnad.	kr 8 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 4 000
33. Marienlyst filmgruppe	Ønsker å lage film og saker som berører vår hverdag og vårt nærmiljø - er åpne for forslag fra andre. Første store filmprosjekt var en dokumentar om Ungdomsleker. Jobber nå med ferdigstilling av en dokumentar om bruk av "parade" ved forsentskomming på skolen og en dokumentar om ungdommens kulturmønstring. Søker om midler til innkjøp av filmutstyr - da de låner alt idag.	kr 5 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 2 000

34.Kongene på Haugen	En idealistisk kulturorganisasjone stiftet for å fremme og synliggjøre kulturmangfold i Oslo. Foreningen skal arrangere Musikk/kulturfestival på St. Hanshaugen 3.september og trenger støtte til å honorere artister. Hovedintensjonen er at festivalen skal være tilgjengelig og gratis og er helt avhengig av støtte og gode samarbeidspartnere da de ikke har noen inntekter.	kr 25 000		kr 4 000
35.Vakum(Vestre Aker kirkes ungdomsmenighet)	Dette er en ungdomsklubb med solid forankring i presset ungdomsmiljø, med tanke på rus. Vil skape menighsfylt aktivitetstilbud, og har pr i dag 40 deltakere i kurs som film, dans, band og gitar. Kursene ledes av frivillige	kr 50 000	Søknad nr 35 og 36 sees under ett, er stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
36.Vestre Aker menighet barne og ungdomsarbeid	Menigheten ønsker en større scene til dans, drama og konserter som ungdom setter opp og over på hver tirsdag og onsdag. Kan brukes av barnekorene, ungdomsklubben, videregåendeklubben, speiderne osv.	kr 11 000	Søknad nr 35 og 36 sees under ett, er stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	
37.Anniken Schjøll og Elisabeth Johansen	Søker om støtte til forprosjekt for en lokalhistorisk bok fra Bislett-området. Området er tenkt avgrenset til Pilestredet, Ullevålsveien og Stensberggaten. Bislet stadion får noe plass, men først og fremst handler dette om "Livet i Bislett-området" Hovedvekten legges til tiden 1850-1950. Vil gi boken en tidsmessig design. Forprosjekt er litteratursøk, etablering av kontakt med ressurspersoner, innsamling av materiale som dokumenter og foto.	15000	På grunn av knappe midler prioriteres søknaden ikke. Det arbeides med å selge ut hele restopplaget av historieheftet "St. Hanshaugen- Ullevål. Streiftog i bydelens nedre del. Vil da kunne overføre noe midler på et senere tidspunkt. Ny BU sak om dette.	kr 0
Samlet søknadssum		kr 713 860	Samlet innstilling	kr 90 000

Behandling:

Bydelsutvalget fant Haakon Sandøy (A) inhabil på grunn av tilknytning til 1 søknad. Han forlot møtet under behandlingen av saken.

Stian Oen presenterte innstillingen fra oppvekst- og kulturkomiteen.

Votering:

Innstillingen fra oppvekst- og kulturkomiteen enstemmig vedtatt.

Vedtak:

SØKNAD OM STØTTE TIL FRIVILLIG AKTIVITET 2005				
Søker	Tiltak	Sum	Vurdering	Innstilling
1. Human Care	Politisk kafè- informasjonsarbeid om makroøkonomi/internasjonale økonomi og miljøpolitikk. Rekruttere for SOS barnebyer, Nei til EU, AFFO (enestående foreldreforening)	kr 100 000	Faller utenfor retningslinjene. Ligger ikke innenfor bydelens grenser. Viser ikke til medlemmer/brukere fra bydelen.	kr 0
2. Trude Essie Gulbrandsen	Diskotek for psykisk utviklingshemmede på Åsen voksenopplæringscenter. Det er stort behov for gruppen å komme ut på fest og ha sosial omgang.	kr 3 500	Faller utenfor retningslinjene. Ligger ikke innenfor bydelens grenser. Viser ikke til medlemmer/brukere fra bydelen.	kr 0
3. ADHD - foreningen, Oslo og akershus fylkeslag	Søker om støtte til barne- og ungdomstreff, Voksenkafè, medlems og informasjonsmøter. Foreningen har totalt 1783 medlemmer hvorav 36 medlemmer i Bydel St. Hanshaugen (9 barn).	kr 3 600	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 1 000
4. Parkinsonforeningen	Opprettelse av lokallag for nye og gamle medlemmer	kr 4 500	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene, men på grunn av knappe midler blir ikke søknaden prioritert. Fikk også støtte til oppstart i fjor og har fått tillatelse til å overføre fjorårsmidlene til i år.	kr 0
5. Gunn Iren Røsholt	Agilitybane på St. Hanshaugen. Stort hundemiljø i bydelen. Agilitybane gir trim for både hund og eier. Ønsker en gruslagt plass med flere hinder ved krysset Colletsgt/ Geitmyrsveien i parken	Ikke oppgitt	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 2 000
6. Oslo Capoeira Klubb v/ Agnes Folkestad	Capoeirastevne for publikum og alle klubbens medlemmer i juni 2005. Møte mellom Capoeiramestere og klubbens elever - mesterkurs, foredrag og gradering.	kr 20 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Søkerens tilbud retter seg imidlertid gjennomgående til hele byens befolkning, og ikke kun til bydelens. Det må derfor kunne antas at finansiering vil kunne skaffes også fra en rekke andre instanser. På grunn av knappe midler prioriteres derfor ikke søknaden	kr 0
7. Veitvet minigolfclub	Minigolfskole på Marienlystfeltet høsten 05	kr 11 500	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 2 000

8. Black Buster Productions	Prosjekt "Filmskaper i klasserommet" for ungdom mellom 13-16 år. Workshops i filmkunst og produksjon av kortfilm. Ønskes gjennomført i bydelen(skole/klubb)	kr 55 000	Prosjektet er omfattende. Oversendes Den kulturelle skolesekken som har breddetilbud til hele Oslo skolen. Prioriteres ikke	kr 0
9.Folkeakademiet Distrikt Oslo	Stiftelse og oppstart av Folkeakademiet i Bydel St. Hanshaugen - medlemsverving og kulturprogram. Folkeakademiet har i dag 7 andre akademier i Oslo.	kr 15 000	Utløser i liten grad frivillig aktivitet. Fremkommer ikke at egenbetaling ved deltakelse går ned hvis prosjektet støttes. Prioriteres ikke.	kr 0
10.Blå kors kontaktsenter	Tur- og aktivitetsgruppe for fattige og rusmisbrukere ved Blå Kors kontaktsenter. Alder fra 20-60 år. Primært brukere fra Gamle Oslo og St. Hanshaugen. 6 grupper a 7 brukere som også knytter til seg frivillige medhjelpere.	kr 30 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene, men på grunn av knappe midler blir ikke søknaden prioritert.	kr 0
11.Foreldre en 4.klassingene på Ila skole	17.mai-arrangement på St. Hanshaugen. Åpent for alle. Underholdning, servering, leker	kr 8 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
12.Møllergata skoles musikkorps	Drift av Møllergata skoles musikkorps. Kan i liten grad basere på foreldrebetaling - får i korpset privatundervisning på eget instrument, samspill, konserter og ulike sosiale aktiviteter.	kr 75 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 500
13. Marienlyst skoles musikkorps	Seminar/opplæring, deltakelse på stevner og korpssarrangementer for Marienlyst skoles musikkorps	kr 20 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
14.Marienlyst og Ullevål småstrykere	Orkesteret har både enetimer med instruktør og samspill. Har også konserter og seminarer. Søker om støtte til drift av orkesteret.	kr 2 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 1 000
15.Marienlyst og Ullevål skoleorkester	Orkesteret er 50 år i år. Ønsker i den anledning å spille inn en CD. Vil også arrangere en jubileumsforestilling, Disse aktivitetene vil kreve ekstra innsats fra instruktørene, leie av lokaler, utstyr og kyndig hjelp til CD innspilling og produksjon.	kr 30 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 4 000
16.Ila skolekorps	Korpset har fått mange svært unge musikanter, og har måtte kjøpe mange nye instrumenter. Dette har blitt et ekstra økonomisk løft for et lite korps som er i ferd med å bli mellomstort og som vil spille på bydelsdag og 17. Mai. Trenger fem klarinetter, en tuba og en trombone i år.	kr 30 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 8 000

17. Bolteløkka skoles musikkorps	Seminar i Årjäng for Bolteløkka skoles musikkorps. Viktig for nyrekruttering og videreutvikling av etablert musikkaktivitet	kr 15 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
18. Ballgruppa Bolteløkka skole v/ Anne Dybevoid	Støtte til å etablere en ballaktivitet (håndball) primært for elever ved 5.-7. Klassestrinn ved Bolteløkka skole. Innkjøp av baller, mål og annet nødvendig utstyr for oppstart av aktiviteten.	kr 5 760	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
19. FAU Bolteløkka skole	Søker om støtte til å etablere et fritidstilbud til elever i 5-7 klasse. Søkes om støtte til innkjøp av diverse spill, musikk-anlegg og musikk. Det planlagte tilbudet skal være en månedlig klubbkveld og vil bli arrangert i skolens festsal av foreldre og elever. Denne aldergruppen har ingen kommunale fritidstilbud i sitt nærmiljø i dag.	kr 15 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 6 000
20. Vestre aker eldresenter	Søker om støtte til seminar for frivillige ved senteret	kr 15 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
21. St. Hanshaugen eldresenter	Inspirasjonsdag for 82 frivillige - tur med foredrag om frivillighet og kulturelle innslag. Gjennomføring av Fremtidsverkstedets tanker vedr. utvidelse av åpningstider og flere tilbud tilrettelagt for menn og yngre pensjonister	kr 22 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Tiltaket i seg selv har imidlertid liten nyskapingseffekt, og kan lett forveksles med ordinær pensjonisttur. Denne type tiltak støtter bydelen vel og merke helhjertet opp om, men på grunn av knappe frivillighetsmidler prioriteres ikke søknaden denne gang.	kr 0
22. Eventyrerne - Bydelshuset	Søker om tilskudd til å sette opp fortellerteater-forestillingen "Froskehjerte" etter Jostein Gaarders "Froskeslottet". Skal spille i bydelshuset våren 2005 samt på bydelsdagen. Ønsker å skape teaterinteresse blant barn i bydelen for på sikt starte opp teatergruppe for barn og ungdom.	kr 10 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
23. Musikk i livets begynnelse - Bydelshuset	Støtte til drift av musikkgrupper for barn i følge med voksne. Musikk, dans og sang tilpasset barnas alderstrinn. Støtte er ønskelig for å redusere egenandel for foreldrene.	kr 10 000	Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
24. Norsk fortellerforum	Søker støtte til ny PC til foreningens hjemmekontor. Foreningen organiserer fortellere fra hele landet, og har kontor i	kr 8 000	Ikke spesielt tilknyttet bydelen. På grunn av lavt budsjett prioriteres søknaden	kr 0

	bydelen.		ikke.	
25.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til gjennomføring av ungdommens kulturmønstring som ble avholdt i mars.	kr 15 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
26.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til jentegruppe - et tilbud til alle jenter i ungdomsskolealder uavhengig av medlemskap i klubben. Arrangerer temadager f.eks om spisesforstyrrelser, seksualopplysning, hår og sminke, teaterbesøk, hyttetur, uteaktivitet	kr 5 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 5 000
27.Hammersborg fritidsklubb	Støtte til kursing av klubbstyret; taleteknikk, møtekultur og lignende	kr 2 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 500
28.Foreldreforeningen ved Den Norske Operas Ballettskole	Foreningen har mange barn fra Bydel St. Hanshaugen. Foreningen ønsker å arrangere sommerkurs for ballettskolen. Vil leie inn instruktør som kan undervise barna her hjemme slik at lovende dansere ikke trenger å reise utenlands om sommeren.	kr 20 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.	kr 3 000
29.Film fra sør	Søker om støtte til Filmfestivalen Film fra Sør som i hovedsak baserer seg på frivillig flerkulturell innsats. Festivalen har sete i Vika kino. Skal her markere festivalens tilstedeværelse i bydelen gjennom prosjektet Festivalbyen 2005/6	kr 15 000	Utløser i liten grad frivillig aktivitet. Prioriteres ikke.	kr 0
30.Gamle Aker kirkekor	Koret med sine 30 sangere representerer den største frivillige innsatsen i Gamle Aker menighet. Koret har stor aktivitet og søker om støtte til oppsetting av messemusikk av Mozart, Spatzenmesse til Allehelgensdag høsten 2005 og gjennomføring av evensong i forbindelse med tenning av julegran 1. søndag i advent.	kr 19 000	Stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Søker har allerede stor frivillig aktivitet, noe bydelen gleder seg over. På grunn av knappe frivillighetsmidler er det imidlertid nødvendig å prioritere søkere der frivillighetsmidlene vil være mer direkte utslagsgivende med hensyn til frivillig aktivitet. Søknaden prioriteres derfor ikke.	Kr 0

<p>31. Waldemarskveldene v/Anita Leirfall</p>	<p>Waldemarskveldene på Waldemar Café er et åpent samtaleforum rundt ulike populærvitenskapelige og kunstneriske tema. Tiltaket er et ukentlig frivillig, ikke-kommersielt tiltak der hensikten er å få flest mulig av bydelens befolkning til delta aktivt i samtale/diskusjonene og/ eller å overvære ulike konserter og utstillinger. Det legges ut mikrofoner på bordene slik at alle stemmer kan bli hørt. Innlederne kan være både profesjonelle og amatører. Møtene har et gjennomsnittlig oppmøte på mellom 10 og 20 personer. Tanken er at både leg og lærd skal føle seg velkomne og delaktige på disse arrangementene.</p>	<p>kr 15 000</p>	<p>Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Søkers tilbud vil trolig fortsette også dersom frivillighetsmidlene ikke tildeles. På grunn av knappe frivillighetsmidler prioriteres derfor ikke søknaden.</p>	<p>Kr 0</p>
<p>32. Marienlyst skateboard- og rulleskøyteklubb</p>	<p>Klubben har tilknytning til Marienlystparken som har de eneste rampene som dekker bydelen. Klubben har over 200 brukere. Trenger å oppgradere rampene (nye plater, rekkverk og innleid hjelp). Arbeidet utføres hovedsakelig på dugnad.</p>	<p>kr 8 000</p>	<p>Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.</p>	<p>kr 4 000</p>
<p>33. Marienlyst filmgruppe</p>	<p>Ønsker å lage film og saker som berører vår hverdag og vårt nærmiljø - er åpne for forslag fra andre. Første store filmprosjekt var en dokumentar om Ungdomsleker. Jobber nå med ferdigstilling av en dokumentar om bruk av "parade" ved forsentskomming på skolen og en dokumentar om ungdommens kulturmønstring. Søker om midler til innkjøp av filmutstyr - da de låner alt idag.</p>	<p>kr 5 000</p>	<p>Støtnadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.</p>	<p>kr 2 000</p>
<p>34. Kongene på Haugen</p>	<p>En idealistisk kulturorganisasjon stiftet for å fremme og synliggjøre kulturmangfold i Oslo. Foreningen skal arrangere Musikk/kulturfestival på St. Hanshaugen 3. september og trenger støtte til å honorere artister. Hovedintensjonen er at festivalen skal være tilgjengelig og gratis og er helt avhengig av støtte og gode samarbeidspartnere da de ikke har noen inntekter.</p>	<p>kr 25 000</p>		<p>kr 4 000</p>

35. Vakum (Vestre Aker kirkes ungdomsmenighet)	<p>Dette er en ungdomsklubb med solid forankring i presset ungdomsmiljø, med tanke på rus. Vil skape menighetsfylt aktivitetstilbud, og har pr i dag 40 deltakere i kurs som film, dans, band og gitar. Kursene ledes av frivillige</p>	kr 50 000	<p>Søknad nr 35 og 36 sees under ett, er stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.</p>	kr 5 000
36. Vestre Aker menighet barne og ungdomsarbeid	<p>Menigheten ønsker en større scene til dans, drama og konserter som ungdom setter opp og over på hver tirsdag og onsdag. Kan brukes av barnekorene, ungdomsklubben, videregåendeklubben, speiderne osv.</p>	kr 11 000	<p>Søknad nr 35 og 36 sees under ett, er stønadsberettiget jfr. retningslinjene. Prioriteres.</p>	
37. Anniken Schjøll og Elisabeth Johansen	<p>Søker om støtte til forprosjekt for en lokalhistorisk bok fra Bislett-området. Området er tenkt avgrenset til Pilestredet, Ullevålsveien og Stensberggaten. Bislett stadion får noe plass, men først og fremst handler dette om "Livet i Bislett-området" Hovedvekten legges til tiden 1850-1950. Vil gi boken en tidsmessig design. Forprosjekt er litteratursøk, etablering av kontakt med ressurspersoner, innsamling av materiale som dokumenter og foto.</p>	15000	<p>På grunn av knappe midler prioriteres søknaden ikke. Det arbeides med å selge ut hele restopplaget av historieheftet "St. Hanshaugen- Ullevål. Streiftog i bydelens nedre del. Vil da kunne overføre noe midler på et senere tidspunkt. Ny BU sak om dette.</p>	kr 0
	Samlet søknadssum	kr 713 860	Samlet innstilling	kr 90 000

Sak 87 /05 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. mars 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tatt til orientering

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tatt til orientering

Sak 88 /05 Innstilling til kultur- og miljøpris i Bydel St.Hanshaugen 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Kultur- og miljøprisen for 2005 tildeles.....

Begrunnelse.....

...

Sak 89 /05 Høring - utkast til folkehelseprogram

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelens første kommentar er at programmet fremstår i en hensiktsmessig og forståelig form. Programmet er godt forankret i det overordnede folkehelsearbeid fra WHO, Ottawa Charteret og sentrale føringer fra norske myndigheter. I tillegg er det foretatt viktige prioriteringer spesielt for Oslo. Her er det tatt hensyn til hva som allerede er rimelig godt ivaretatt av sentrale og lokale instanser, og hva som trenger mer oppmerksomhet for å nå frem. Utjevning av helseforskjeller er særlig fokusert, noe som er like viktig internt i bydelene som mellom bydelene. Områdene fysisk aktivitet, kosthold, psykososiale nærmiljøer, skadeforebyggende arbeid og helseovervåking er alle områder som krever stor grad av samvirke blant forskjellige aktører for å nå de gruppene som trenger det mest. Andre sentrale satsingsområder innen folkehelse som tobakkskadeforebygging og rusforebyggende arbeid har allerede mange instanser på banen.

Bydel St. Hanshaugen er kjent med de tanker og føringer som ligger til grunn for programmet. Vi har i over ett år hatt en organisering hvor helse, kultur, miljø og LA 21 arbeid er samordnet i en Nærmiljøseksjon. Denne organiseringen ser ut til å gagne det folkehelsefaglige perspektivet ved at det er mulig å samordne disse fagområdene og jobbe strategisk ut fra en felles forståelse om at godt miljøarbeid, nettverksarbeid og kulturaktiviteter i tillegg til direkte helsefremmende livsstilsaktiviteter gir en god folkehelse. Organiseringen er gjort innen for vanlige rammer og folkehelsekonsulentstillingen er bare omdefinert fra annen helsefaglig stilling. Ordningen anbefales.

Bydelen er av den oppfatning at det er nødvendig med ytterligere effektivisering av arbeidet for å nå alle gode hensikter. Et eksempel er arbeidet med miljøsertifisering som er pålagt alle virksomheter i Oslo kommune. Dette arbeidet er tidkrevende for alle parter, men det ville være en enkel sak å koble livsstilssfaktorer som økt fysisk aktivitet og sunnere kosthold til dette arbeidet. Virksomheter som skoler og barnehager har allerede lovfestet plikt til å ivareta dette, og bydelen som IA-bedrift ønsker å gå foran som et godt eksempel. Bydelen anbefaler at folkehelsearbeidet forankres i det eksisterende miljøsertifiseringsarbeidet i bydelene i Oslo.

Når det gjelder indikatorer som egner seg som folkehelsereportering mener bydelen at dette er et område som må utvikles bedre, og som i dag best lar seg rapportere ved å vise til antall iverksatte tiltak. Når det gjelder helseovervåking i form av helsekonsekvensutredninger har bydelen planer om å lage rutiner og føringer som sørger for at helseforhold blir ivaretatt i alle virksomheter i bydelen, så som i utredning av byggesaker, utbedring av barnehager og ved drift av bydelens øvrige tjenester.

Det nye folkehelseprogrammet for Oslo bør integreres best mulig i det eksisterende arbeid ved å fokusere på helsefremmende faktorer og effektivisere det arbeid som allerede pågår i bydelene.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelens første kommentar er at programmet fremstår i en hensiktsmessig og forståelig form. Programmet er godt forankret i det overordnede folkehelsearbeid fra WHO, Ottawa Charteret og sentrale føringer fra norske myndigheter. I tillegg er det foretatt viktige prioriteringer spesielt for Oslo. Her er det tatt hensyn til hva som allerede er rimelig godt ivaretatt av sentrale og lokale instanser, og hva som trenger mer oppmerksomhet for å nå frem. Utjevning av helseforskjeller er særlig fokusert, noe som er like viktig internt i bydelene som mellom bydelene. Områdene fysisk aktivitet, kosthold, psykososiale nærmiljøer, skadeforebyggende arbeid og helseovervåking er alle områder som krever stor grad av samvirke blant forskjellige aktører for å nå de gruppene som trenger det mest. Andre sentrale satsingsområder innen folkehelse som tobakkskadeforebygging og rusforebyggende arbeid har allerede mange instanser på banen.

Bydel St. Hanshaugen er kjent med de tanker og føringer som ligger til grunn for programmet. Vi har i over ett år hatt en organisering hvor helse, kultur, miljø og LA 21 arbeid er samordnet i en Nærmiljøseksjon. Denne organiseringen ser ut til å gagne det folkehelsefaglige perspektivet ved at det er mulig å samordne disse fagområdene og jobbe strategisk ut fra en felles forståelse om at godt miljøarbeid, nettverksarbeid og kulturaktiviteter i tillegg til direkte helsefremmende livsstilsaktiviteter gir en god folkehelse. Organiseringen er gjort innen for vanlige rammer og folkehelsekonsulentstillingen er bare omdefinert fra annen helsefaglig stilling. Ordningen anbefales.

Bydelen er av den oppfatning at det er nødvendig med ytterligere effektivisering av arbeidet for å nå alle gode hensikter. Et eksempel er arbeidet med miljøsertifisering som er pålagt alle virksomheter i Oslo kommune. Dette arbeidet er tidkrevende for alle parter, men det ville være en enkel sak å koble livsstilssfaktorer som økt fysisk aktivitet og sunnere kosthold til dette arbeidet. Virksomheter som skoler og barnehager har allerede lovfestet plikt til å ivareta dette, og bydelen som IA-bedrift ønsker å gå foran som et godt eksempel. Bydelen anbefaler at folkehelsearbeidet forankres i det eksisterende miljøsertifiseringsarbeidet i bydelene i Oslo.

Når det gjelder indikatorer som egner seg som folkehelse rapportering mener bydelen at dette er et område som må utvikles bedre, og som i dag best lar seg rapportere ved å vise til antall iverksatte tiltak. Når det gjelder helseovervåking i form av helsekonsekvensutredninger har bydelen planer om å lage rutiner og føringer som sørger for at helseforhold blir ivaretatt i alle virksomheter i bydelen, så som i utredning av byggesaker, utbedring av barnehager og ved drift av bydelens øvrige tjenester.

Det nye folkehelseprogrammet for Oslo bør integreres best mulig i det eksisterende arbeid ved å fokusere på helsefremmende faktorer og effektivisere det arbeid som allerede pågår i bydelene.

Sak 90 /05 Oppnevning av representant i AU og HSK fra SV

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sosialistisk venstrepartis forslag til vedtak:

Åshild Olaussen medlem til AU

Åsmund Strand Johansen medlem i HSK

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Åshild Olaussen medlem til AU
Åsmund Strand Johansen medlem i HSK

Sak 91 /05 Forslag til nyoppnevning til lokal klagenmd

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Høyre foreslår å anbefale Bystyret å oppnevne Ine Saxvik, (H), Uelandsgt 64, 0457 Oslo som varamedlem til Lokal klagenemd i bydel St. Hanshaugen etter Laila M. Smith (H) som har flyttet fra bydelen.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget foreslår å anbefale Bystyret å oppnevne Ine Saxvik, (H), Uelandsgt 64, 0457 Oslo som varamedlem til Lokal klagenemd i bydel St. Hanshaugen etter Laila M. Smith (H) som har flyttet fra bydelen.

Sak 92 /05 Oppnevning av politisk representant i ungdomsrådet

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Høyres forslag til politisk vararepresentant i ungdomsrådet er Jon Ole Whist.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Politisk vararepresentant i ungdomsrådet er Jon Ole Whist.

Referatsaker

Periode: 29. mars 2005 - 26. april 2005

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
14/05	200402490-5	Ny frist for gjennomføring av pålegg - - Bjørnstjerne Bjørnsons plass 1.
15/05	200402490-4	Tilbakeføring til friområdet - Bjørnstjerne Bjørnsons plass 1 - avslag på søknad om dispensasjon
16/05	200500544-1	Felt B10,Bjørvika - Bispevika - Lohavn
17/05	200500763-1	Wdm. Thranes gate 8 - søknad om flytting av bussholdeplass
18/05	200400114-61	Nye Bislet`s bruksområde
19/05	200400114-57	Uttalelse til regulering av Bisletgaten og Lille Bislett
20/05	200400114-54	Noen forhold i forbindelse med fellesuttalelsen av 24.01.05
21/05	200400114-55	Fortsatt enveiskjøring i Sofiesgate - trasèvalg for 21-bussen i forbindelse med regulering

Bydel St. Hanshaugen , 22.04.2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Godkjent

Sak 94/05 Avgiftsplasser på tre steder i Bydel St. Hanshaugen

Arkivsak: 200402841

Arkivkode: 615.1

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	31.05.05	94/05

AVGIFTSPLASSER PÅ TRE STEDER I BYDEL ST. HANSHAUGEN

Tidligere vedtak i saken:

BU sak 192/2004 Forslag om innføring av avgiftsparkering på to steder i Bydel St. Hanshaugen

BU sak 191/2004 Forslag om innføring av avgiftsplasser i General Birchs gate

BU sak 02/2005 Linderngata - forslag til avgiftsplasser som erstatning for bortfall av plasser i Geitmyrsveien

Saksframstilling:

Bydelen har tidligere, i november 2004 og februar 2005, behandlet saker om avgiftsparkering i bydelen. Alle ganger gikk bydelsutvalget imot Trafikketatens forslag om innføring av avgiftsplasser, med bakgrunn i at bydelsutvalget savnet en overordnet plan for hvordan de generelle trafikk- og parkeringsproblemene i området kan bedres på sikt. Bydelsutvalget påpekte også at hensynet til beboerparkering i de enkelte sakene ikke var vurdert.

Byråd for miljø- og samferdsel har nå fattet vedtak i saken som ikke er i tråd med bydelsutvalgets anbefaling i saken (brev av 20.4.2005 vedlagt).

”1. Det innføres avgiftsparkering i Sofiesgate, Stensgata og General Birchs gate.

2. Avgiftstiden settes til hverdager mellom 08-17 (09-15), maks 3 timer mot avgift. Avgiftstakstene settes slik bystyret har vedtatt”.

Til saken sier Trafikketaten at det er mest formålstjenlig å utarbeide en helhetlig plan for trafikksituasjonen i bydelen samtidig med en eventuell plan for beboerparkering, og at Bydel St. Hanshaugen bør prioriteres ved en eventuell innføring av beboerparkering.

Byråden bemerker at spørsmålet om beboerparkering har blitt behandlet i parkeringsmeldingen som åpner for nettopp dette, og at det vil være opp til St. Hanshaugen bydel å ta initiativ til en slik beboerparkering. Byråden hevder å ha kommet bydelen til dels i møte ved å foreslå noe færre antall avgiftsplasser enn det Trafikketaten har foreslått.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om orientering om innføring av avgiftsparkering i Sofiesgate, Stensgata og General Birchs gate til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 95/05 Ny retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging

Arkivsak: 200500924

Arkivkode: 215.0

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	60/05
Bydelsutvalget	31.05.05	95/05

NY RETNINGSLINJE FOR BEHANDLING AV STØY I AREALPLANLEGGING

Saksframstilling:

Miljøverndepartementet vedtok 26.01.2005 en ny retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging, som vil erstatte fem eksisterende retningslinjer som omfatter alle de største støykildene. For planarbeid hvor støyvurderinger er påbegynt før retningslinjen ble vedtatt, aksepteres dersom forslagsstiller ønsker det at det brukes tidligere retningslinjer. For planarbeid påbegynt etter at retningslinjen er vedtatt anbefales at det gjøres vurderinger og beregninger i forhold til det nye regelverket. Frem til 01.01.2006 kan kommunen velge å legge eksisterende retningslinjer til grunn, mens det etter den dato alltid som hovedregel bør legges ny retningslinje til grunn. Det vil bli utarbeidet en ny veileder til retningslinjen.

Følgende støykilder omfattes av retningslinjen:

- ?? vei
- ?? jernbane, inkl. sporvei mm.
- ?? flyplasser
- ?? industribedrifter
- ?? havner og terminaler
- ?? skytebaner
- ?? motorsport- og øvingsbaner
- ?? vindmøller
- ?? bygge- og anleggsstøy

Målet med den nye retningslinjen er å gjøre det lettere for kommuner og utbyggere å finne frem i regelverket og planlegge slik at støyproblemer kan unngås.

Retningslinjen er veiledende, og ikke rettslig bindende, men vesentlige avvik kan gi grunnlag for innsigelser fra statlige myndigheter, bla. fylkesmannen.

Retningslinjen vil gjelde for planlegging av de viktigste støykildene i det ytre miljø og arealbruken i støyutsatte områder og skal legges til grunn ved planlegging og behandling av enkeltsaker etter plan- og bygningsloven, i kommuneplan, kommunedelplan, reguleringsplan og bebyggelsesplan. I arealplaner på alle nivåer kan anbefalingene følges opp gjennom retningslinjer og juridisk bindende planbestemmelser. Ved søknad om byggetillatelse bør retningslinjen være retningsgivende for hvilke utendørs støynivåer som kan tillates.

Retningslinjene for begrenning av bygge- og anleggstøy er ment å gi føringer og danne en mal for støykrav som kan legges til grunn i kontrakter, anbudsdokumenter og miljøoppfølgingsprogrammer.

Det viktigste nye elementet i retningslinjen er at det skal beregnes støysonekart med to kartfestede støysoner, angitt ved gul og rød sone, for alle støykildene som omfattes. Støysonekart for ny virksomhet utarbeides av tiltakshaver og for eksisterende virksomhet av anleggseier. I plansaker som omhandler etablering av støyende virksomhet kreves det at tiltakshaver legger frem støyberegninger for kommunen. For å sikre medvirkning fra allmennheten bør opplysningene fremlegges i en tidlig fase i saken. Kommunens oppgave blir å sammenstille de beregnede støysonene fra ulike anleggseiere til et oversiktskart som viser gul og rød sone for alle aktuelle støykilder i kommunen. Kommunene anbefales her å lage en tematisk kommunedelplan eller temakart som vedlegg til kommuneplan.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om ny vedtatt retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Frantz Leonard Nilsen
bydelsoverlege

Vedlegg: Brev fra Fylkesmannen i Oslo og Akershus

Utrykkt vedlegg: Retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging

Sak 96/05 Søknad fra Frie Kunster Galleri Cafe om uteserveringsbevilling samt utvidet åpningstid inne, St. Olavs gate 7

Arkivsak: 200500818

Arkivkode: 944.4

Saksbehandler: Claus Fischer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	61/05
Bydelsutvalget	31.05.05	96/05

SØKNAD FRA FRIE KUNSTER GALLERI CAFE OM UTESERVERINGSBEVILLING SAMT UTVIDET ÅPNINGSTID INNE, ST. OLAVS GATE 7

Saksframstilling

Vi viser til søknad fra Frie Kunster Galleri Café om ny uteserveringsbevilling i indre gård og på fortauet i St. Olavs gate 7, og til søknad om utvidet åpningstid/skjenketid inne, mottatt fra Næringsetaten 07.04.2005. Etter hva vedlagte skisse viser søkes det for 3 bord og 4 stoler i en nisje ute mot St. Olavs gate, med åpningstid/skjenketid til kl. 24/23³⁰. For indre gård søkes det (etter telefonisk opplysning fra Christensen) om bevilling for maksimalt 12 plasser, med åpningstid/skjenketid til kl. 23³⁰/23. Det søkes samtidig om utvidelse av åpningstid/skjenketid inne til kl. 03³⁰/03.

St. Olavs gate 7 ligger innenfor bydelsgrensen og dermed ikke i det definerte sentrum. I slike områder skal uteserveringen stenge kl. 22 (jfr. åpningstidsforskriftens § 1b) og 1c)). § 1d) sier at når særlige grunner foreligger kan det gjøres unntak fra åpningstidene fastsatt i § 1a), 1b) og 1c).

§ 1b) åpner for at et serveringssted som ikke ligger i sentrum men i et trafikkområde, kan holde åpent inne til kl. 03.

Vi anser at St. Olavs gate rundt nr. 7 i større grad er et boligområde enn et trafikkområde, og anbefaler derfor at Frie Kunster Galleri Café får uteserveringsbevilling i indre gård og på fortauet i St. Olavs gate 7 med åpningstid/serveringstid til kl. 22/21³⁰, og at den gjeldende åpningstid til kl. 01 for innendørs servering opprettholdes.

Bydelen kjenner ikke til problemer med driften ved Frie Kunster Galleri Café.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydel St. Hanshaugen anser at St. Olavs gate 7 i større grad ligger i et boligområde enn i et trafikkområde. Vår anbefaling for søknaden er derfor at Frie Kunster Galleri Café får uteserveringsbevilling i indre gård for maksimalt 12 plasser og for 4 plasser på fortauet ut mot St. Olavs gate med åpningstid/serveringstid til kl. 22/21³⁰ (dvs. nei til utvidet åpningstid), og at den gjeldende åpningstid til kl. 01 for innendørs servering opprettholdes. Det forutsettes at gjeldende lover og forskrifter overholdes.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 97/05 Høring til bystyremelding 1/2005 "Deichmanske bibliotek idet 21. århundre"

Arkivsak: 200500914

Arkivkode: 820.0

Saksbehandler: Hanne Marie Sønstegaard

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	38/05
Bydelsutvalget	31.05.05	97/05

HØRING TIL BYSTYREMELDING 1/2005 "DEICHMANSKE BIBLIOTEK IDET 21. ÅRHUNDRE"

Tidligere vedtak i saken:

134/04: ”Fremtidig bruk av Deichmansbygningen på Hammersborg”

Saksfremstilling:

Bystyremelding nr 1/2005 – Deichmanske bibliotek i det 21. århundre - Byrådssak 48 av 08.03.2005, er til behandling i kultur og utdanningskomiteen. Komiteen har besluttet å sende meldingen på høring til alle bydelsutvalgene, og oppfordrer til uttalelser innen 31.mai.

Deichmanske bibliotek ble stiftet i 1785, og hovedbiblioteket på Hammersborg sto ferdig i 1933. Biblioteket med sine 300 ansatte er i dag organisert med hovedbibliotek, 13 filialer og to mindre servicepunkter. Byrådet ønsker å etablere tre knutepunktfilialer med utvidet tilbud; Grünerløkka, Majorstua og Grorud, samt at man på sikt ønsker å få en filial i hver bydel.

Deichmanske bibliotek skal ha en sentral posisjon i kunnskaps- og informasjonssamfunnet, og være en grunnstein i kommunens folkeopplysningsarbeid. Følgende målgrupper for biblioteket er prioritert; barn og ungdom, grupper med spesielle behov, lokalsamfunnet (når det gjelder åpningstider, tjenester og lokaler), studenter og andre utdanningssøkende.

Det sentrale nå er videreutvikling av filialene og planene for nytt hovedbibliotek på Vestbanen som er tenkt åpnet i 2008/2009. Byggstrukturen på dagens hovedfilial på Hammersborg tilsier at store deler av boksamlingen ikke er tilgjengelig for publikum. Litteraturen må hentes i magasiner, noe som krever store personalressurser. I visjonen for nytt hovedbibliotek skal en gjennomarbeidet design gjøre biblioteket mer tilgjengelig og selvbetjent. Man ønsker å oppnå en mangedobling av besøket uten å øke personalressursene. Målsettingen er at hovedbiblioteket skal bli et moderne litteratur- og mediesenter, et senter for kreativitet, læring og opplevelse.

Arbeidet med nytt hovedbibliotek ble satt i gang allerede i 1990. Etter mange foreslåtte lokaliseringer ble det i 2004 oppnådd enighet med staten om bruk av Vestbanen. Endelig regulering og avtale om kjøp kommer til behandling i bystyret i løpet av våren.

Bydel St. Hanshaugen har i dag fått sine bibliotek tjenester fra hovedbiblioteket på Hammersborg samt Majorstua filial. Som det påpekes i meldingen er tilgjengelighet til bibliotek tjenester vesentlig for byrådet. For å sikre tilgjengelighet bør det være et tilbud i nærmiljøet.

Bydelsutvalget har tidligere behandlet sak vedrørende etterbruken av Deichmansbygningen og fattet da følgende vedtak:

1. Bydelsutvalget tar som utgangspunkt at bygget er i kommunal eie, forvaltet av etater underlagt bystyrets organer og ikke av bydelsutvalget. Bydelsutvalget ønsker ikke å overta ansvar for eierskap, forvaltning eller drift, men ser det som viktig å sikre at bygningen videreføres som et offentlig bygg tilgjengelig for publikum.
2. Deichmanske hovedbibliotek er en sentral bygning i Oslos arkitektur. Bygningen er et kjent landemerke for kultur og kulturformidling, og bydelsutvalget mener at et en videreføring av publikumsaktiviteter vil bidra til at hele sentrum, inkludert Hammersborg, lettere tas i bruk av publikum.
3. Bydelsutvalget vil også peke på at sentrum og Bydel St. Hanshaugen med områdene rundt Møllergata/Torggata er i sterk utvikling boligmessig, i tillegg til fortetting i bydelens tradisjonelle områder. Byutviklingsmessig vil det være naturlig å videreutvikle kulturaktiviteter av ulik karakter i brytningsområdet sentrum/boligby, tilsvarende som ved Munchmuseet/Tøyen, Middeltalderparken/Bjørвика og Frognerparken/vestlig forstadsby.
3. Bydelsutvalget tar til etterretning at det ikke er faglig ønskelig med enpersons museer. Bydelsutvalget mener derfor at en sambruk av permanente utstillinger av Oslo-kunstnere, kombinert med ambulerende utstillinger kan øke attraktiviteten for bygget som kulturbygg. Bydelsutvalget ser gjerne at det søkes samarbeid med private aktører for å realisere og drifte Deichmansbygget i fremtiden. Bydelsutvalget er også positiv til andre publikumsrettede aktiviteter innen kunst, kultur og media.

Vedtaket er oversendt byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester.

I en eventuell plan om videreføring av Deichmansbygningen som kulturbygg, kan det være naturlig å innlemme ny bydelsfilial av Deichmanske bibliotek.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget tar Bystyremelding nr. 1/2005 "Deichmanske bibliotek i det 21. århundre" til orientering.
2. Bydelsutvalget ønsker at Deichmansbygningen videreføres som kulturbygg. I planlegging av ny filial for Bydel St. Hanshaugen ber vi om at Deichmansbygningen tas med i vurderingen.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg:

Bystyremelding nr 1/2005 " Deichmanske bibliotek i det 21. århundre

Sak 98/05 St. Hanshaugen helsestasjon - statusrapport etter første tertial 2005

Arkivsak: 200500232

Arkivkode: 212.0

Saksbehandler: Sveinung Lervåg

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	62/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	33/05
Bydelsutvalget	31.05.05	98/05

ST. HANSHAUGEN HELSESTASJON - STATUSRAPPORT ETTER FØRSTE TERTIAL 2005

Saksframstilling:

Det legges her fram ny statusrapport for helsestasjonen etter 1. tertial 2005.

I budsjett 2005 ble det inndratt 0,8 årsverk helsesekretær mens det ble holdt 1,5 helsesøster vakant. Kjøp av legetjenester ble redusert med 21 %. Endringene medført reaksjoner fra brukere og ulike faggrupper ved helsestasjonen. Bydelsdirektøren initierte derfor en kartlegging av helsestasjon og skolehelsetjenesten for å sammenligne i Oslos bydeler.

På Bydelsutvalgets møte i mars 2005 ble resultatet av kartleggingen lagt fram. Resultatet viste at bemanningsressursene ved bydelens helsestasjon sett i forhold til øvrige bydeler, i mindre grad tilgodeså de yngste barna i brukergruppen framfor ungdom. Kartleggingen viste også at bydelen har den høyeste bemanningen på fysioterapi- og ergoterapiressurser for alle aldersgruppene med unntak av gruppe 0-5 år. Bydelen har også en høy dekning av private fysioterapeuter med individuell driftsavtale hvor flere kan benyttes i den kommunale tjenesteproduksjonen.

Det ble derfor vedtatt å styrke helsestasjonen gjennom å besette et vakant årsverk helsesøster med umiddelbar virkning. Et årsverk fysioterapeut ble inndratt samtidig som et årsverk helsesøster ble opprettet, samt at det forventes at det foretas en ressursforskyvning i retning av de minste barna når det gjelder ressursene på helsestasjonen.

Konsekvenser av tilbakeføring av ressurser

Ved tilbakeførsel av ressurser vil tilbudet ved helsestasjonen være tilsvarende tjenestetilbud som gitt i 2004. Fra 1. mai 2005 er hjemmebesøk og gruppetilbud gjeninnført ved helsestasjonen. Helsestasjon for ungdom er åpen 2 dager pr uke fra og med første torsdag i mai. 2-årskontroll hos lege skal gjeninnføres ved omrokering av legeressurser på helsestasjonen.

Bydelsoverlegen har vurdert at ved ovennevnte endringer er tilbudet i tråd med Veileder for helsestasjon og skolehelsetjenesten og innenfor rammen av lover og forskrifter. Bydelen har mottatt brev fra Helsetilsynet med spørsmål om ressursituasjonen ved helsestasjonen. Bydelen har i brev av 19. april 2005 svart og orientert om tilbakeføringen av ressursene.

Det arbeides med å omstrukturere fysioterapitjenesten som følge av omgjøring av en fysioterapistilling til helsesøsterstilling. En fysioterapeut er overtallig og det arbeides med

tilvising til ny stilling. Den gjenværende fysioterapeuten skal fortsatt ha størst fokus på den yngste brukergruppen under skolealder, men vil som eneste gjenværende kommunale fysioterapeut ha et ansvar for barn og unge i aldersgruppen 0-18 år. En utfordring vil være å utnytte de private fysioterapeutene best mulig. Det er satt økt fokus på bruk av private fysioterapeuter og informasjonsskriv er sendt brukere og samarbeidspartnere.

Nytt standardløp for et normalt barn etter tilbakeføring av ressurser framkommer nedenfor.

Tidspunkt	Tilbud fra helsestasjonen	Fagperson	Supplert tilbud til utsatte grupper	Fagperson
2 uker	Hjemmebesøk	Helsesøster		
4 uker	Gruppe med helsesøster	Helsesøster		
6 uker	Helseundersøkelse	Lege*		
2 mnd	Gruppe med helsesøster	Helsesøster		
3 mnd	Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning. Vaksinasjon.	Helsesøster		
4 mnd	Gruppe med helsesøster	Helsesøster		
5 mnd	Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning: Vaksinasjon.	Helsesøster		
6 mnd	Helseundersøkelse.	Lege*		
7-8 mnd	Gruppe med helsesøster		Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning hos helsesøster	Helsesøster
12 mnd	Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning. Vaksinasjon	Lege og helsesøster		
15 mnd	Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning. Vaksinasjon	Helsesøster		
2 år	Helseundersøkelse hos lege	Lege	Helseundersøkelse hos lege tilbys nå ikke som rutine, brukere tilbys kontakt med helsestasjon eller fastlege ved behov.	Lege og helsesøster
3 år			Helseundersøkelse til innvandrerbarn.	Helsesøster
4 år	Helseundersøkelser, helseopplysning og veiledning.	Helsesøster		

*Tidligere bestod av 6 ukerskontroll og 6 mnd-kontroll også helseopplysning og veiledning fra helsesøster.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Statusrapport for helsestasjonen etter første tertial 2005 tas til orientering.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Sak 99/05 Barnehager - statusrapport

Arkivsak: 200501073

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Tom Petter Bærum

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	35/05
Bydelsutvalget	31.05.05	99/05

BARNEHAGER - STATUSRAPPORT

Sammendrag:

- ?? Antallet tildelte plasser under hovedopptaket er høyere enn forventet. Dette reduserer særlig presset på søkerlister for de eldste alderskullene. Hovedopptaket videreføres med suppleringsopptak i henhold til kommunens veiledende framdriftsplan. Parallelt registreres nye søknader for løpende opptak.
- ?? Utbygging av Schwensensgate 9 b til barnehage forsinkes av boligokkupasjon.
- ?? Det arbeides med nye løsninger i samarbeid med byrådsavdeling for barn og utdanning og Undervisningsbygg Oslo KF.

Saksframstilling:

Hovedopptaket 2005:

Antall barn på søkerliste pr. dato:	752
Antall barn under ett år pr. dato:	167
Antall utsendte kommunale tilbud:	137
Antall utsendte private tilbud:	69
Antall søkeberettigede barn med tilbud og barn fra andre bydeler	185
Antall bydelsbarn over ett år helt uten tilbud:	194

Suppleringsopptak 2. ferdigstiller hovedopptaket innen 01.06.05. med endelig prognose for utbyggingsbehov. Tilflytting og framskrevne fødselstall er ikke prognostisert. Det er allikevel grunn til å anta at bydelens tidligere anslag er realistiske.

Status for utvalgte utbyggingsprosjekter:

Schwensensgate 9 b.

Omsorgsbygg rapporterer at innsending av rammesøknad til Plan og bygningsetaten ble forsinket fordi en valgte å innhente skriftlig vurdering fra byantikvaren for å forsterke søknad om dispensasjon fra kravet til heis. Nabovarsel ble derfor utsendt 03.05.05. med svarfrist 17.05.05.

Rammesøknad fra Omsorgsbygg Oslo KF sendes etter fristens utløp.

Bygningen er for tiden okkupert. Dette hindrer arkitektarbeid og praktisk framdrift.

Omsorgsbygg har politianmeldt forholdet, og saken er oversendt Namsretten som har avgitt kjennelse for utkastelse. Utbyggingen vil gi ca. 72 plasser over tre år.

Overlegeboligen

Eieren opplyser at arbeidet er noe forsinket grunnet problemer med å fremskaffe fasadetegninger.

Eieren samarbeider med byantikvaren i saken, og har løpende kontakt med bydelen. Barnehagen kan fortsatt ferdigstilles høsten 2005. Vil gi 54 plasser over tre år.

Møllergata skole

Bydelen har i samarbeid med byrådsavdeling for barn og utdanning, Undervisningsbygg og omsorgsbygg Oslo KF igangsatt hasteutredning av mulig barnehageetablering i tilknytning til Møllergata skole. Arbeidet tar sikte på å etablere 54 barnehageplasser over tre år.

Undervisningsbygg prosjekterer i samarbeid med Omsorgsbygg Oslo KF en løsning som kan innebære barnehage tilbud fra medio august 2005.

Blindernveien 9.

Bydelen vil be byrådsavdeling for barn og utdanning om å erverve g.nr.46/b.nr.94, Blindernveien 9 til barnehageformål. Bydelen har befart eiendommen, som så langt vurderes som særdeles godt egnet til formålet. Eiendommen eies av Norges Statsbaner, og er regulert til barnehage. Tomten måler ca. 3120 m², og kan i henhold til gjeldende utnyttelsesgrad i reguleringsbestemmelsene bebygges med 880 m².

Dette kan gi 90 plasser over tre år.

Barnehagebuss

Bydelsutvalget har bedt administrasjonen redegjøre for kostnader ved anskaffelse og bruk av barnehagebuss. Barne- og ungdomsforvaltningen har fått barnehagebussen demonstrert, og innhentet opplysninger fra forhandler.

Innkjøpspris:	kr. 1.500.000,-
Diesel pr. år:	kr. 15.000,-
Vektårsavgift:	kr. 8.686,-
Fjellinjen	kr. 8.200,-
Forsikring	kr. 16.866,-
Diverse	kr. 5.000,-
<u>Sum driftsutgifter pr. år</u>	<u>kr. 53.752,- (uten personalkostnader)</u>

Fylkesmannen i Oslo og Akershus avventer Barne- og familiedepartementets innstilling til spørsmålet om godkjenning av barnehagebuss berettiger utbetaling av statlige tilskudd. Det er uavklart hvorvidt og på hvilken måte barnehagebuss faller inn under regelverk knyttet til godkjenning og arealbestemmelser.

Andre løsninger:

Det arbeides i tillegg med to andre barnehageprosjekter som p.t. er unntatt offentlighet grunnet pågående forhandlinger. Disse vil kunne gi anslagsvis 90 plasser.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

[Bydelsutvalget tar bydelsdirektørens orientering til etterretning.](#)

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Sak 100/05 Etterskoletilbud

Arkivsak: 200501022

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Karin Agnes Swanstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdoms rådet	24.05.05	14/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	34/05
Bydelsutvalget	31.05.05	100/05

ETTERSKOLETILBUD

Sammendrag:

Barne- og ungdomsforvaltningen har i samsvar med Strategisk plan 2.5.2 og 2.5.3 satt i gang et gratis etterskoletilbud for 5.-7.klasse ved de overnevnte skoler. Tilbudet er et samarbeid mellom Hammersborg fritidsklubb og Barne- og ungdomsforvaltningen med tilholdsted Hammersborg fritidsklubb. Oppstart var 26.04.05 og er i første omgang avgrenset til 20.06.05. Tilbudet blir evaluert i juni i forhold til målsetting, rekruttering av målgruppe og kostnader. To oppdragstakere er engasjert i tidsrommet 26.04 – 20.06. 2005 med midler budsjettert til forebyggende tiltak / fritidstiltak for utsatte grupper og barn med spesielle behov. Etter evalueringen i juni vil tilbudet bli vurdert om det skal fortsette til høsten 2005. Tilbudet vil da vurderes som et samarbeid mellom barnevernet og Barne- og ungdomsforvaltningen.

Saksframstilling:

Målgruppa

Barn som går i 5.-7.klasse ved Ila og Møllergata skole og elever som bor i bydel St.Hanshaugen og går på St.Sunniva skole.

Barn av familier med forretningsvirksomhet hvor barna oppholder seg store deler av døgnet i virksomheten.

Barn med minoritetskulturell bakgrunn.

De "husredde" barna som er engstelige og er alene hjemme mens foreldrene er på arbeid.

Barn med spesielle behov som har rett til vanlig SFO utover 4.klasse men som ikke ønsker å gå i ordinær SFO fordi de er "større" enn de andre.

Målsetting

Opprette et tilbud som barn og foreldre føler er trygt.

Tilbud med fokus på aksept av hverandre på tvers av kultur, språk og sosial status.

Nettverksbyggende aktiviteter på tvers av skolegrensene.

Skape vennskap mellom skolene – forebygge mobbing på skoleveien og i fritiden.

Vektlegge aktiviteter som gir mestring og gode opplevelser.

Leksehjelp i rolige omgivelser.

Integrering av barn med spesielle behov

Bruke uteområdene i nærmiljøet eks. Kristparken.

Rekruttering / Erfaringer etter en uke

Erfaringene så langt er at 5 – 8 barn har benyttet tilbudet hver dag. Barna blir registrert med navn og skoletilhørighet.

Rekruttering har skjedd via informasjonsbrev til skolenes rektorer. Foresatte har fått informasjonsbrev via "ranselposten" med en svarslipp som barna tar med på første besøk til tilbudet. Lokalavisen Vestkanten informerte om tilbudet i siste utgave 21.04.05.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsdirektøren tar Etterskoletilbudet til orientering

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 101/05 Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007 - revidert utgave

Arkivsak: 200400605

Arkivkode: 220

Saksbehandler: Torun Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	64/05
Eldrerådet	24.05.05	21/05
Råd for funksjonshemmede	24.05.05	17/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	36/05
Bydelsutvalget	31.05.05	101/05

PLAN FOR HABILITERING OG REHABILITERING I BYDEL ST. HANSHAUGEN 2004-2007 - REVIDERT UTGAVE

Saksframstilling:

Bydel St. Hanshaugen utarbeidet i fjor plan for habilitering og rehabilitering 2004-2007, på forespørsel fra Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester. Planen ble utarbeidet bakgrunn av Oslo kommunes Kommunal plan for habilitering og rehabilitering 2001-2004.

Sistnevnte plan var tenkt innrullert i løpet av 2004. Etter henvendelse til Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester er bydelen blitt informert om at det ikke foreligger noen ny plan, og at det er arbeidet med opplæring av individuelle planer som prioriteres nå.

Bydelens plan for habilitering og rehabilitering 2004-2007 har gjennom det siste året vært benyttet i bydelens ulike tjenestesteder, og den har nylig vært ute til høring med tanke på eventuelle justeringer. Planen foreligger nå i en justert og forbedret utgave, basert på innkomne kommentarer.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007- revidert utgave vedtas.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Vedlegg: Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007 – revidert utgave

Sak 102/05 Lokale plan psykisk helsearbeid 2004-2008 med endringer vedtatt i bydelsutvalget 31. mai 2005.

Arkivsak: 200400428

Arkivkode: 202

Saksbehandler: Hilde Lund

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	63/05
Råd for funksjonshemmede	24.05.05	16/05
Eldrerådet	24.05.05	22/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	37/05
Bydelsutvalget	31.05.05	102/05

LOKALE PLAN PSYKISK HELSEARBEID 2004-2008 MED ENDRINGER VEDTATT I BYDELSUTVALGET 31. MAI 2005.

Saksframstilling:

Bydelsutvalget vedtok Handlingsplan for psykisk helsearbeid og oppdaterte plantall innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008 i møte den 25.05.04.

Økning av midler til psykisk helsearbeid i 2005 etter byrådets budsjett justerings sak 2/2005 er kr. 2 650.000,-. Øremerkede midler til psykisk helsearbeid i 2005 er på totalt kr. 9 182.000,-.

Bydelen har i forbindelse med opptrappingsplanen bruket betydelige summer fra bydelens ramme. I budsjett for 2005 er ca. kr. 9 500 000,- brukt av til bydelens ramme til psykisk helsearbeid og kjøp av institusjonsplasser for psykiatriske pasienter.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar "Handlingsplan for psykisk helsearbeid" med endringer for 2005 innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 103/05 "DEN GODE FLYT" - VIDEREUTVIKLING AV GERIATRITILBUDET VED LOVISENBERG DIAKONALE SYKEHUS OG BYDEL ST. HANSHAUGEN

Arkivsak: 200500995
Arkivkode: 234.3 LO
Saksbehandler: Torun Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	68/05
Eldrerådet	24.05.05	19/05
Bydelsutvalget	31.05.05	103/05

"DEN GODE FLYT" - VIDEREUTVIKLING AV GERIATRITILBUDET VED LOVISENBERG DIAKONALE SYKEHUS OG BYDEL ST. HANSHAUGEN

Saksframstilling:

Bakgrunn

"Den gode flyt" er et prosjekt som er kommet i stand på bakgrunn av at både sykehus og bydelene til stadighet erfarer at overføringen av pasienter mellom spesialisthelsetjenesten og kommunehelsetjenesten ikke fungerer slik den burde. Dette kan gi seg utslag i uheldige episoder for pasientene, sett både fra et etisk, faglig og økonomisk perspektiv, og det er ikke slik vi ønsker at brukeren av tjenestene fra kommune eller sykehus skal oppleve tilbudene de får.

Problemstillingen ble reist i et møte mellom bydelsdirektørene og ledelsen ved Lovisenberg Diakonale Sykehus 02.09.04. Klinikk for medisin har på denne bakgrunn tatt initiativ til å vurdere om det bør opprettes et samarbeidsprosjekt mellom bydelene og klinikken.

Målet med prosjektet

Målet med prosjektet er som følger:

- ?? Effektive og kvalitative behandlingsforløp hvor pasientene får riktig tilbud på rett sted til rett tid av helsepersonell med riktig kompetanse
- ?? Opprette og videreutvikle gode samarbeids- og informasjonskanaler
- ?? Videreutvikle modeller for kompetanseoverføring slik at pasientene får riktig behandling på sykehjem og antall innleggelse i sykehus kan reduseres
- ?? Best mulig bruk av akutt- og rehabiliteringssenger samt utredningskompetanse ved Klinikk for medisin
- ?? Utskrivningsklare pasienter kommer raskt videre til riktig behandlingsnivå

Arbeidsmetoder

Forprosjekt

Det har vært gjennomført et forprosjekt hvor Bydel St. Hanshaugen sammen med Klinikk for medisin fant frem aktuelle data og utformet mer konsise problemstillinger. Forprosjektet ble utført av klinikkssjef medisin, Lovisenberg Diakonale Sykehus og seksjonssjef Seniorforvaltningen, Bydel St. Hanshaugen, hvor fokus var følgende:

- ?? Kartlegge nå-situasjonen ved å finne frem til antall pasienter som kommer inn under de kategorier som er valgt ut når det gjelder pasientgrupper
- ?? Hvem legger pasienter inn i sykehuset og når på døgnet og når i uken skjer innleggelsen?

Hvordan jobbe videre?

Arbeidet videre vil foregå i arbeidsgrupper med fokus på:

- ?? Kortere varighet
- ?? Ulike personer og faggrupper, avhengig av tema
- ?? Definerte tema
- ?? Løsning; mål og tiltak – kortsiktig og langsiktig
- ?? Hvem har ansvaret for gjennomføringen?

En beskrivelse av forbedringsområdene skal være ferdig utarbeidet innen utgangen av juni 2005. Iverksettelse av enkle tiltak vil skje raskt, mens større tiltak vil skje fra august 2005. Tiltaksplaner vil bli utarbeidet internt i bydelen, men også på tvers med leger, sykepleiere og ledelse ved Lovisenberg Diakonale sykehus.

Ullevål Universitetssykehus har hatt et lignende prosjekt som startet i 2002, som vårt prosjekt har høstet nyttige erfaringer fra.

Bydelen har stor tro på at vi ved hjelp av samarbeidsprosjektet vil få en bedre samordning når det gjelder det geriatriske tilbudet til bydelens brukere.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar saken om "Den gode flyt" til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 104/05 Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer

Arkivsak: 200500205
Arkivkode: 061.4
Saksbehandler: Torun Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	65/05
Eldrerådet	24.05.05	23/05
Bydelsutvalget	31.05.05	104/05

BRUKERUNDERSØKELSE HJEMMETJENESTEN 2004 - TILTAK PÅ UTPLUKKEDE TEMAER

Saksframstilling:

Bydel St. Hanshaugen gjennomførte brukerundersøkelse i hjemmetjenesten høsten 2004. Resultatene ble lagt frem for Bydelsutvalget i møte 22.02.05 (BU-sak 19/05).

Brukerundersøkelsene ble gjennomført ved hjemmetjenesten, Adamstuen omsorgssenter og hjemmetjenesten ved St. Hanshaugen omsorgssenter, Kommunal Konkurransse KF. Sistnevnte hjemmetjenester ble tilbakeført til bydelen og organisert under Adamstuen omsorgssenter fra og med 01.01.05. Det er utarbeidet felles handlingsplan for hele hjemmetjenesten.

I henhold til krav skal det dersom færre enn 80% av svarerne ikke er ”svært fornøyd” eller ”fornøyd” med tjenesten eller deler av denne, iverksettes en vurdering av gjeldende forhold. Tiltak skal igangsettes og innarbeides i tjenestestedets årsplan.

Spørsmålene i undersøkelsen som det knytter seg størst forbedringspotensiale til, er følgende områder:

Tjenesten

?? Den mulighet du har til å få hjelp ved endrede behov - 73,5 % fornøydhet

Kommentar

Hjemmetjenesten er en døgnkontinuerlig tjeneste. Det betyr at det knytter seg store utfordringer til organisering og ledelse av tjenestene med hensyn til bemanning, kompetanse og utnyttelse av tilgjengelige ressurser. I tjenesteytingsavtalen med Bestilleravdelingen (Seniorforvaltningen og Voksenforvaltningen) er det klare krav til effektivitet og kvalitet ved utføring av vedtak. Når behovet hos bruker endrer seg er det forvaltningene som vurderer og fatter nye vedtak. Utførers ansvar er å fange opp og melde endrede behov til bestiller. Ansvar knyttet til dette vil bli ytterligere vektlagt og fokusert framover.

Møte og samspillet med personalet

?? Antall forskjellige hjelpere som kommer hjem til deg - 66,9 % fornøydhet

- ?? Muligheten til å gi beskjed til din hjelper ved behov - 73,7 % fornøydheth
?? Hvordan du varsles dersom din hjelper er forsinket - 74,0 % fornøydheth

Kommentar

Her ligger det utfordringer i at ansatte arbeider turnus. Det innebærer at de har dag, aften – og helgevakter. Adamstuen omsorgssenter har natt-tjeneste med egen turnus. Dette medfører at brukere til en viss grad må forholde seg til ulike personer. I tillegg kan ferieavvikling og sykdom gjøre at de må forholde seg til nye mennesker. Det er spesielt brukere som har ”store” vedtak med besøk flere ganger i døgnet, som vil oppleve at det er mange tjenesteytere innom i løpet av en uke. Likeledes vil brukere som har vedtak om både hjemmehjelp og hjemmesykepleie oppleve at enda flere kommer innom. Dette skyldes ulike kompetansebehov.

I handlingsplanen fokuseres det på forbedring når det gjelder tilgjengelighet og informasjon til brukerne, og at alle skal ha en primærkontakt. Gjennom dette kan man bidra til at brukerne skal kunne forholde seg til så få helpere som mulig.

Brukerservice

- ?? Oppfølgingen av det du har sagt ifra om at du er misfornøyd med – 73,0 % fornøydheth

Kommentar

Opplæring av ansatte i service og klagesaksbehandling. Det er klare rutiner for muntlige og skriftlige klager og mishagsyttringer, og ansattes rolle i forhold til dette. Utføreravdelingens utfordring er å gi opplæring til ansatte og få dette implementert i alle ledd i tjenesten. Dette blir fokusert i internundervisning.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak ”Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer”, til orientering.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Sak 105/05 Brukerundersøkelsen (KF) ved St. Hanshaugen omsorgssenter - pårørendesvar

Arkivsak: 200400625
Arkivkode: 225.0
Saksbehandler: Torun Nilsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	66/05
Eldrerådet	24.05.05	24/05
Bydelsutvalget	31.05.05	105/05

BRUKERUNDERSØKELSEN (KF) VED ST. HANSHAUGEN OMSORGSSENTER - PÅRØRENDESVAR

Saksframstilling:

I henhold til bystyresak 204/99 – kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene – skal det gjennomføres årlige kvalitetsmålinger i pleie- og omsorgstjenestene i Oslo kommune. Hensikten er å undersøke om brukerne/ beboerne er fornøyd eller ikke fornøyd med de tjenestene de mottar.

Beboerundersøkelsen blant sykehjemsbeboerne i Oslo ble gjennomført av Tns Gallup Institutt A/S på oppdrag fra Helse- og velferdsetaten. Intervjuene ble foretatt i oktober/november 2004. Gallup fikk bare intervjuet 7 beboere, og dette kan ikke tillegges vekt. Når det gjelder pårørende var det 70 stykker som ble intervjuet, og dette resultatet er representativt.

Da undersøkelsen blant beboerne ikke var representativ pga. for få intervjuede beboere, ble det enighet i Foretaksmøtet mellom bydel St. Hanshaugen og Kommunal Konkurranses KF den 16.02.2005 om at pårørendeundersøkelsen skal være den representative ved denne undersøkelsen.

Utgangspunktet er at det skal utarbeides tiltak på de områdene der fornøydheten er under 80%. I denne framstillingen er det tatt utgangspunkt i gjennomsnittet i Oslo kommune, og resultatene er sammenlignet med dette.

Resultater for pårørendeundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter

Tabell 1 viser andelen i prosent som har svart ”svært fornøyd” eller ”fornøyd” på spørsmålet ”totalt sett fornøyd”.

Tabell 1

	St. Hanshaugen omsorgssenter	Gjennomsnitt Kommunen
Totalt sett fornøyd	71%	82%

Som det fremgår av tabellen er den totale fornøydheten ved St. Hanshaugen omsorgssenter lavere enn sammenligningsgrunnlaget.

Mest fornøyd var pårørende i forhold til spørsmålene:

?? "Hvile når du selv ønsker det"	93% fornøyd
?? "Personalets vennlighet"	87% fornøyd
?? "Personalets høflighet"	87% fornøyd

De største utfordringene ved St. Hanshaugen omsorgssenter er knyttet til spørsmålene:

?? "Hjelp til munnhygiene"	51% fornøyd
?? "Aktivitetstilbudet du tilbys"	50% fornøyd
?? "Trives sammen med andre beboere"	42% fornøyd

Bydelen ba om en redegjørelse på områder der fornøydheten er under gjennomsnittet i kommunen.

Tiden det tar før du får hjelp når du ber om det

Det utarbeides bevissthet rundt personalets holdninger når det gjelder pasienter som ber om hjelp. Alle på avdelingen tar ansvar for alle pasientene når "klokkene ringer"

Aktivitetstilbudet

St. Hanshaugen har et godt og variert aktivitetstilbud først og fremst planlagt og gjennomført av de 7 aktivitørene/miljøterapeuten på huset. De vil nå synliggjøre og bedre dokumentere aktivitetstilbudene slik at pårørende har innsikt i hva det faktiske tilbudet gjelder.

Hjelp til munnhygiene

St. Hanshaugen omsorgssenter ha hatt "screening" av alle pasienters tenner, og de deltar i et prosjekt gjennom sosial- og helsedirektoratet som omhandler Eldres tannstatus på sykehjem.

Fornøyd med måltidene

Måltidssituasjonen har fått økt fokus i forhold til blant annet tidspunkt, valgfrihet, servering, variasjon og "ønskekost".

Holdninger blant personalet

Området er tatt opp med personalet på avdelingsmøter, i medarbeidersamtaler og på internundervisning våren 2005.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar resultatene fra brukerundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 106/05 Colletts gate 52 - St. Hanshaugen omsorgssenter - ombygging og rehabilitering

Arkivsak: 200402428

Arkivkode: 175

Saksbehandler: June Eikeseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	24.05.05	20/05
Råd for funksjonshemmede	24.05.05	18/05
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	67/05
Bydelsutvalget	31.05.05	106/05

COLLETTS GATE 52 - ST. HANSHAUGEN OMSORGSSENTER - OMBYGGING OG REHABILITERING

Tidligere saker : Bu-sak 151/04 og Bu-sak 170/04

Saksframstilling:

I forbindelse med behov for oppgradering av St. Hanshaugen omsorgssenter sendte vi en forespørsel/bestilling til Omsorgsbygg Oslo KF (heretter kalt Oby) som eier av Colletts gate 52. Bestillingen omfattet :

- ?? **Rehabiliterer nytt bygg i Colletts gate 52** slik at plassene blir modernisert og konkurransedyktig med andre sykehjemsplasser. I forbindelse med fritt sykehjemvalg ser vi at bygget er umoderne og slitt. Det vil kreve en større rehabilitering/ombygging for å nå dagens husbankstandard.
- ?? **Ombygging av Domkirkebygget til boliger for psykiatri.** Bydelens bestilling innebærer en mulighetsbeskrivelse for å etablere boliger som ikke overstiger et akseptabelt husleienivå for brukerne. Boligene skal tilfredstille Husbankens krav til tilskudd for omsorgsboliger. På grunn av søknadsfrist mot Husbanken 1. oktober, er dette arbeidet prioritert.

Forprosjektet i regi av Oby , ble startet opp i januar og bydelen har vært med som brukerrepresentant i arbeidet. Forprosjektet skal være ferdig 20. mai. Når forprosjektet er ferdig skal det utarbeides et forslag til leiekontrakt for sykehjemmet (inklusive 1. etasje i Domkirkebygget og hele kjeller). Leiekontrakten skal behandles av Bystyret i forbindelse med at Oby fremmer sak om låneopptak.

Midlertidig drift av sykehjemmet i byggeperioden

Ombygging av sykehjemmet og psykiatriboligene skal starte opp i januar 2006. Arbeidet medfører at begge byggene må fristilles og tømmes i byggeperioden. Dette innebærer at beboerne må flyttes midlertidig til andre lokaler, samt at alt inventar som skal tilbakeføres til beboerrom eller fellesområder, må midlertidig lagres.

Vi har en dialog med Cathinka Guldberg-senteret om leie av Hjemly fra og med 15. november 2005. Vi har avtalt med Bydel Ullern om bruk av avdelinger ved Silurveien sykehjem og Casinetto sykehjem fra og med 1. desember 2005. Resterende plasser skal kjøpes ved andre

sykehjem. Vi starter med overflytting av beboerne i november og målet er at alle skal være etablert på nytt sted senest onsdag 21. desember 2005.

Tilbakeflytting til rehabiliterte lokaler er antatt til sommer 2007.

Byggets funksjoner etter ombygging/rehabilitering

Domkirkebygget - boliger

Etter rehabilitering vil Domkirkebygget ha 36 psykiatrilogier fra 2. til 4. etasje. Hver bolig er fra 30 – 35 m² og alle har te-kjøkken, bad og sovealkove. I tillegg er det innarbeidet fellesareal i henhold til Husbankens krav.

1.etasje i Domkirkebygget vil inngå i leieavtalen for sykehjemmet og vil som tidligere romme produksjonskjøkken. Kapellet, som for en tid har vært i kjelleren, vil bli flyttet tilbake til 1. etasje. Kapellet vil få egen utgang mot Colletts gate.

Sykehjemmet

Sykehjemmet vil etter rehabiliteringen ha 85 enerom med bad. Hver etasje (fra 2. til 5. etasje) vil være en avdeling med to enheter på henholdsvis 8 og 9 beboere. Hver enhet har en felles stue med utgang til terrasse. I tillegg vil det være felles rom for avdelingen, herunder arbeidsstasjoner, skyllerom, lager, toaletter. I alle etasjene blir det tilgang til besøksterrasse og røykerom (bygges inn for helårsbruk).

Første etasje i sykehjemmet vil inneholde øvrige aktiviteter som er nødvendig for driften, herunder:
fysioterapi og ergoterapi, treningsrom, tannlege, frisør, fotpleie, kontor/møterom, kantine/kafe resepsjon.

I tillegg ønsker bydelen å tilrettelegge for dagsenterdrift tilsvarende dagens drift.

Økonomi

Omsorgsbygg Oslo KF skal fremme sak til Bystyret om låneopptak for rehabilitering av sykehjemmet og ombygging av psykiatrilogier.

Bystyret vil samtidig behandle leiekontrakt som viser økte kostnader bydelen får til husleie. Pr i dag kompenseres bydelene for husleie til sykehjem gjennom øremerkede tilskudd. Bydelen har parallelt fremmet behov for midler til innredning gjennom investeringssak.

For drift i 2006 har vi sendt en henvendelse til Byrådsavdeling for velferd- og sosiale tjenester hvor vi opplyser om hvilke husleie som må legges til grunn for budsjett 2006.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Sykehjemmet, inkl. 1. etasje og kjeller rehabiliteres i henhold til Husbankens krav . Antall beboerrom vil bli 85.
2. Domkirkebygget bygges om til 36 boliger til bruk for personer med psykiske lidelser eller aldersdemens.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg : AMU-sak (ettersendes)

Sak 107/05 Bydelsutvalgets tilsyn

Arkivsak: 200402989

Arkivkode: 026.0

Saksbehandler: Marianne Wegner Lund-Høie

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	31.05.05	107/05

BYDELSUTVALGETS TILSYN BYDELSUTVALGENES TILSYNSANSVAR

Saksframstilling:

Det vises til kommunerevisjonens rapport 17/2004 "Tilsyn i bydelene".

I det følgende redegjøres det for bydelsutvalgets tilsynsansvar, samt underordnede organs(politiske) ansvar i denne sammenheng. Avslutningsvis beskrives de oppgaver og det ansvar som er lagt til bydelens komiteer, arbeidsutvalg og tilsynsutvalg (for institusjoner), jfr. Bydelsreglementet.

Bydelsutvalgets tilsynsrolle

Bydelsutvalget skal:

- føre tilsyn med bydelsadministrasjonen
- og med organer som bydelsutvalget er forpliktet til å etablere, eller som blir etablert etter initiativ fra utvalgene selv.

Bydelsutvalget kan:

- enten føre tilsyn med hvordan etablerte organer ivaretar tilsynsansvaret sitt
~~o~~ Det å tillegge andre organer tilsynsansvar betinger at en etablerer rapporteringsrutiner slik at bydelsutvalgene kan holde seg orientert om tilsynsutøvelsen i aktuelle organer
- eller de kan føre tilsyn direkte med tjenesteproduksjonen, myndighetsutøvelsen og forvaltningen

Bydelsutvalgenes tilsyn innebærer konkret:

- å følge med på måloppnåelse, kostnadseffektivitet, kvalitet i tjenestene , behovsdekning, overholdelse av lover, forskrifter og kommunale føringer og iverksettelse av vedtak.

I dette ligger også å føre tilsyn med utøvelsen av delegert myndighet, primært om aktiviteter er i tråd med og innenfor delegasjonsvedtakets rammer (sentrale dokumenter er månedlig økonomirapportering, tertialmeldinger/årsmelding mv)

Tilsyn kan gjennomføres enten som:

- Passivt tilsyn: dvs. å motta informasjon som følge av faste rapporteringsrutiner.
Bydelsutvalgets tilsyn blir primært ivarettatt gjennom:
~~o~~ ordinær budsjettoppfølging, tertialrapporter, årsmeldinger og øvrige meldinger som bystyret fastsetter

~~☞~~ rapporteringsordninger som bydelen/bydelsutvalget selv fastsetter

- Aktivt tilsyn: dersom organet på eget initiativ setter seg inn i saker for å avdekke mulige feil/mangler.

Bydelsutvalgets utøvelse av tilsyn :

Revisjonsrapporten (17/2004) foreslår mulige innfallsvinkler som hjelp til å ivareta bydelsutvalgets tilsynsoppgaver.

Det er viktig å være bevisst på at det å utøve tilsyn er mer enn å *behandle* dokumenter. Eksempelvis vil et mulig innhold i en fast praksis/fast prosedyre for BUs tilsyn være å stille spørsmål om

- ?? hvilke sammenhenger mellom plan- og resultatinformasjon det bør søkes etter
- ?? hvilken nøkkelinformasjon en bør se etter

Aktuelle momenter ved vurdering av *konsistens* mellom plan- og resultater:

- ?? formål, mål, strategier og tiltak
- ?? tidsperiode
- ?? status for oppfylte mål
- ?? planer om (og ev. fremdrift for) nye mål
- ?? status for avgitt resultatinformasjon
- ?? planer om (og ev. fremdrift for) å avgi resultatinformasjon
- ?? struktur og layout som gir god oversikt og rom for sammenholding

Aktuell *nøkkelinformasjon* i resultatrapporter:

- ?? utvikling/fremdrift
- ?? måloppnåelse/resultatinformasjon
- ?? avvik/avviksforklaringer
- ?? tiltak i relasjon til mål/korrigerende tiltak i forhold til avvik

Det er også nyttig at BU har rutine for å følge opp status for administrasjonens iverksettelse av vedtak, for eksempel i form av en restanseliste i tillegg til enkeltstående rapporteringer.

I tillegg vil det være aktuelt å føre tilsyn med utøvelsen av delegert myndighet.

I sin vurdering og bruk av informasjon (ev. manglende informasjon) vil det være behov for å stille spørsmål om, og vurdere

- ?? når avvik blir viktige
- ?? når avvik leder til kommentarer, bemerkninger, behov for supplerende informasjon
- ?? når avvik leder til korrigerende tiltak og styringsaktivitet

Øvrige organs tilsynsplikt

Komiteenes rolle:

Komiteer opprettet av bydelsutvalget vil dersom disse er saksforberedende organ, ha et passivt tilsynsansvar i kraft av denne oppgaven.

Bydelsutvalget kan imidlertid også tillegge komiteene tilsynsoppgaver utover det passive tilsynet de har som saksforberedende organ.

Komiteene vil også ha en tilsynsrolle i kraft av det ”dybdedykk” de kan gjøre innen sin sektor.

Effekten av det tilsynet som gjøres, vil i stor grad være avhengig av om bydelsutvalgene gjør bruk av resultatinformasjonen på en systematisk og målrettet måte. Bydelsutvalget vil imidlertid alltid ha det overordnede tilsynsansvaret.

Arbeidsutvalgets rolle:

Arbeidsutvalget vil dersom dette er saksforberedende organ, ha et passivt tilsynsansvar i kraft av denne oppgaven (tilsvarende som for komiteene).

Bydelsutvalget kan imidlertid også tillegge arbeidsutvalget tilsynsoppgaver utover det passive tilsynet dette har som saksforberedende organ.

Tilsynsutvalget for institusjoner mv

Tilsynsutvalget for institusjoner mv. er et saksforberedende organ for bydelsutvalget samt utfører tilsyn på bydelsutvalgets vegne. Tilsynsutvalget har ingen selvstendig vedtakskompetanse.

(Tilsynsutvalget defineres som komitee ihht. Kommuneloven § 10 punkt 5)

Prosedyrer for utøvelse av tilsyn i bydelen.

Bydelsutvalgets tilsynsoppfølging:

Bydelsutvalgets tilsynsansvar følges opp primært ved passivt tilsyn.

Utvalget mottar jevnlig: økonomistatus (månedelig), tertialrapportering, årsmelding / årsregnskap, øvrige meldinger som bystyret fastsetter. Videre blir det rapportert på måloppnåelse – strategisk plan.

Det har tidligere vært rapportert på effektivisering av de verbalvedtak som er gitt av bydelsutvalget.

Bydelsutvalget har i liten grad benyttet aktivt tilsyn (dvs. ved at de selv har satt seg inn i aktuelle saker for f. eks å avdekke feil/mangler.)

I hvilken grad dette er formålstjenlig bør diskuteres.

Bydelen er opptatt av åpenhet i sin forvaltning, ikke minst gjelder dette rapportering og informasjon til politisk organ.

I utgangspunktet bør derfor aktivt tilsyn ikke være nødvendig.

Samtidig er det å påpeke at et slikt tilsyn må betraktes som et gode for å sikre at forvaltningen utøver en best mulig praksis innen de rammer som er gitt.

Gjennomføring av tilsyn for underliggende politiske organ

Under skisseres de oppgaver og den myndighet som er gitt arbeidsutvalget, bydelens komiteer og tilsynsutvalg for institusjoner mv., jfr. Bydelsreglementet.

Arbeidsutvalget

I tråd med bydelsreglementet skal arbeidsutvalget tilrettelegge saker som skal behandles av bydelsutvalget.

Arbeidsutvalget er delegert følgende fullmakt:

Uttalelsesaker der fristen ikke gjør det mulig med behandling i bydelsutvalget.

Administrative saker som ligger i grenseland for politisk behandling.

Komiteer

Bydelens komiteer er et saksforberedende organ for bydelsutvalget.

Behandler prinsipielle og retningsgivende spørsmål innenfor ansvarsområdet.

Kan reise saker av eget tiltak, men dersom de ønsker større utredningsarbeid utført av administrasjonen skal det forelegges bydelsutvalget til avgjørelse.

Komiteene har fullmakt til å avgi høringsuttalelser i de tilfeller tidsfristen hinderer behandling i bydelsutvalget.

Bydelsutvalget delegerer høringsmyndighet til TMB til å uttale seg i byggesaker som ligger innenfor gjeldende regulering, der hvor TMB er enstemmig

Komiteene kan selv fatte realitetsavgjørelser i de saker hvor bydelsutvalget uttrykkelig har delegert myndighet

Som det fremkommer er det ikke gitt et særkilt tilsynsansvar til komiteene eller arbeidsutvalget

De utøver imidlertid passivt tilsyn som en del av sitt saksforberedende virke, gjennom den informasjonen som de mottar.

Tilsynsutvalg for institusjoner

Som det er redegjort for tidligere er tilsynsutvalget for institusjoner mv. et saksforberedende organ for bydelsutvalget herunder at det utfører tilsyn på bydelsutvalgets vegne.

Oppsummering

I denne sak er det redegjort for det tilsynsansvar som er pålagt bydelsutvalget samt underliggende råd og utvalg. Videre er det beskrevet de tilsynsoppgaver som er gitt til bydelens komiteer og arbeidsutvalg. Det er her snakk om et passivt tilsyn. I hvilken grad det er hensiktsmessig å tillegge nevnte organer tilsynsoppgaver utover det passive tilsynet må vurderes.

Tilsvarende er gjeldende for bydelsutvalget, hvor passivt tilsyn ved mottak av informasjon gjennom rapportering, er det gjeldende.

Vesentlig ift. ovennevnte vil være at bydelsutvalget mottar den informasjon som er nødvendig for at utvalget skal kunne ivareta det ansvar som følger av Bydelsreglementet § 3-3- (Bydelsutvalgets oppgaver og myndighetsområder)

Bydelen har utarbeidet plan for interne revisjoner for 2005, sjekklister til bruk ved revisjonene samt mal for revisjonsrapport (vedlegg). Det synes formålstjenlig at bydelsutvalget blir forelagt nevnte dokumenter både for stedsprioritering og prioritering av revisjonsmomenter.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- 1.) Med utgangspunkt i plan for interne revisjoner i 2005 utpeker bydelsutvalget følgende steder som de ønsker å følge opp: _____
- 2.) Med utgangspunkt i sjekklister for interne revisjoner gjennomfører bydelsutvalget en prioritering av følgende revisjonsmomenter _____
- 3.) Revisjonsrapport utarbeides med bakgrunn i punkt 1. og 2. og i tråd med foreliggende mal

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Vedlegg: Plan for interne revisjoner
Sjekklister for revisjoner
Mal for revisjonsrapport

Sak 108/05 Driftsregnskap 2004 - Bydel St. Hanshaugen

Arkivsak: 200500198

Arkivkode: 122.0

Saksbehandler: Bjørn Anders Bøhler

Saksgang	Møtedato	Saknr
Medbestemmelsesutvalget	26.05.05	33/05
Bydelsutvalget	31.05.05	108/05

DRIFTSREGNSKAP 2004 - BYDEL ST. HANSHAUGEN

Saksframstilling:

Driftsregnskapet viser at Bydel St. Hanshaugen hadde et merforbruk i 2004. Regnskapet viser et merforbruk på kr 5.609.000,-. I tillegg må det tas hensyn til øremerkede midler som utgjør kr 2.660.000,- og som skal overføres til driftsbudsjettet for 2005. Korrigert resultat for Bydel St. Hanshaugen blir dermed et merforbruk på kr 8.269.000,-.

De ulike funksjonsområdene har oppnådd noe ulikt resultat. Funksjonsområde 1; Helse, sosial og nærmiljø er et mindreforbruk på kr 1.117.000,-. Funksjonsområde 2; Oppvekst hadde også et mindreforbruk på kr 6.739.000,-. Funksjonsområde 3; Pleie og omsorg hadde derimot et merforbruk på kr 7.190.000,-. Sett under ett går selve driften av bydelen i balanse. Imidlertid viser Funksjonsområde 4; Økonomisk sosialhjelp et merforbruk på kr 6.335.000,-. Innenfor dette funksjonsområdet fikk bydelen en stor reduksjon av rammen i 2004.

Ser man på resultatet for de ulike avdelingene, har de også noe ulikt resultat.

Bestilleravdelingen har et merforbruk på ca. kr 1.000.000,- korrigert for midler fra avsatt buffer i budsjettet. Dette utgjør 0,4 % av justert budsjett. Utføreravdelingen har et mindreforbruk på ca. kr 1.400.000,- eller 1,1 % av justert budsjett. Serviceavdelingen har også et mindreforbruk på kr 300.000,- tilsvarende 1,4 % av justert budsjett for denne avdelingen.

Kommunerevisjonen hadde i regnskapsrevisjonen for 2004 enkelte kommentarer til bydelens regnskap. Bydelen hadde ikke ført opp et motkrav på kr 2.2 millioner fra Bydel Nordre Aker i balansen. Dette kravet dreier seg om salg av kjøp/salg av barnehageplasser mellom bydeler som følge av bydelsreformen. Bydel St. Hanshaugen har sendt likelydende krav til Bydel Gamle Oslo og Bydel Grünerløkka. Disse kravene har blitt akseptert. Bydelen vurderte derfor situasjonen dit hen at det ville være mest riktig å ikke ta kravet fra Bydel Nordre Aker inn i regnskapet.

Videre påpeker Kommunerevisjonen at bydelen ikke har kommentert tvistesaken med Oslo Sanitetsforening eiendom AS i notene. Bydelen har beregnet et krav på kr. 6,1 millioner vedrørende tilbakebetaling av husleie. Ca. kr 1,5 millioner av dette kravet er bokført i regnskapet. Bydelen beklager at kravet ikke er medtatt i notene til regnskapet. Man forventer en endelig avklaring på tvistesaken i 2006.

Kommunerevisjonen påpeker videre at fire bankkonti ikke er avstemt. To av disse tilhører sosialtjenesten. Disse to kontiene ble avstemt i januar 2005. De to øvrige kontiene tilhører Fri Rettshjelp, og disse kontiene vil bli avstemt i mai 2005.

Til sist har revisjonen en kommentar i forhold til tilgangskontroller i Agresso. Bydelen forsøker så langt det er mulig å følge Oslo kommunes retningslinjer. På grunn av ressursituasjonen kan dette imidlertid være vanskelig. Imidlertid legges det løpende arbeidet opp slik at dette ikke er i strid med forutsetningene.

Vedlagt følger noter til driftsregnskapet for 2004 for Bydel St. Hanshaugen, samt kommentarer til balanseregnskapet. Regnskapet er kommentert pr funksjon. Vedlagt følger også regnskapsrapporter som viser regnskap pr funksjon, OKS 037, og regnskap pr art, OKS 034. I forhold til balanseregnskapet, er det å bemerke at Storbyavdelingens regnskapstall inngår i dette. Dette har imidlertid ingen betydning for bydelens resultat.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar driftsregnskapet 2004 for Bydel St. Hanshaugen.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Vedlegg;

Driftsregnskap 2004 – Bydel St. Hanshaugen, noter

OKS 034 – Årsavslutningsrapport pr kapittel

OKS 037 – Årsavslutning pr funksjon

Oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2004 – Bydel St. Hanshaugen

Sak 109/05 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. mars 2005

Arkivsak: 200500527

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Thomas Hveberg

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	26.04.05	87/05
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	69/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	40/05
Medbestemmelsesutvalget	26.05.05	32/05
Bydelsutvalget	31.05.05	109/05

Tidligere vedtak i saken:

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tatt til orientering

BYDEL ST. HANSHAUGEN - ØKONOMISK STATUS PR. MARS 2005

Sammendrag:

Bydelen ligger an til et merforbruk på –10,9 mill. kroner når vi ikke tar hensyn til prognoseavsetningene. I dette beløpet er det verken tatt hensyn til sentral eller lokale buffere. Status som følge av prognoseavsettingene kan vi skissere på følgende vis:

Merforbruk uten hensyn til buffere:	-10,869 mill. kroner
Ubrukt sentral buffer:	8,754 mill. kroner
Ubrukt lokal buffer (oppr. 2,386):	2,021 mill. kroner
Totalt merforbruk:	0,094 mill. kroner

I tillegg er det usikkerhet til noen av de sentrale avsetningene. Det er blant annet budsjettert med:

AFP (avt.festet førpensjon) og uføretrygdede - gjelder både bydel og storbyavd.): 1,800 mill. kr.
Merinntekt sykkelønsrefusjoner: 4,500 mill. kr.

I prognosen er det forutsatt at disse budsjettpostene blir innfridd. Det vil bli gjennomført en grundig analyse av disse postene i forbindelse med rapporteringen pr. 1. tertial.

Når vi ser på driften av bydelens tjenester så er det balanse på de fleste områdene. Merforbruket er knyttet til bydelens tradisjonelle problemområder (kostra 253, F3) og økonomisk sosialhjelp (kostra 281, F4). Merforbruket på disse tjenesteområdene er hhv. –8,6 mill. kroner og 1,2 mill. kroner. En nærmere beskrivelse av utfordringene er beskrevet i saksfremstillingen.

Saksframstilling:

Under følger en oversikt over budsjett, regnskap og prognoser for netto driftsutgifter for hhv. ordinært driftsbudsjett og økonomisk sosialhjelp.

Status for ordinært driftsbudsjett pr. 31.03.2005

I	II	III	IV	V	VI	VII
Kap.	Dok3/2005	Per.buds. pr. 28.02.05	Regnskap pr. 28.02.05	Justert budsjett 2005	Årsprognose 2005	Avvik (V-VI)
004	350.343	93.786	96.485	365.056	365.971	-915

Status for økonomisk sosialhjelp pr. 31.03.2005

I	II	III	IV	V	VI	VII
Kap.	Dok3/2005	Per.buds. pr. 28.02.05	Regnskap pr. 28.02.05	Justert budsjett 2005	Årsprognose 2005	Avvik (V-VI)
004	27.067	10.011	6.405	40.044	41.244	-1.200

De overnevnte tabellene synliggjør prognosen for året når vi forutsetter at den sentrale bufferen på 8,754 mill. kroner er brukt. De lokale bufferne var opprinnelig på 2,386 mill. kroner, og på rapporteringstidspunktet er 0,365 mill. kroner av lokal buffer disponert. Resterende lokal buffer er dermed på 2,021 mill. kroner og vil kunne redusere det prognostiserte merforbruket.

		Avvik årsprognose		
		Februar	Mars	Endring
Funk.omr.				
F1	Helse, sosial og nærmiljø	1 035 000	1 095 000	60 000
F2	Oppvekst	928 000	718 000	(210 000)
F3	Pleie og omsorg	(3 107 000)	(2 728 000)	379 000
Tot. Drift		(1 144 000)	(915 000)	229 000
F4	Økonomisk sosialhjelp	(1 200 000)	(1 200 000)	0
Tot. Bydelen		(2 344 000)	(2 115 000)	229 000

Det er flere usikkerheter knyttet til prognosene så tidlig i året. Det er spesielt innenfor funksjonsområde 3 "Pleie og omsorg", hvor det er store utfordringer. Her er det reelle merforbruket når vi justerer for sentral buffer -8,7 mill. kroner. Likeledes er det utfordringer knyttet til funksjonsområde 4 "Økonomisk sosialhjelp", hvor merforbruket er -1,2 mill. kroner. Her er det forventet innsparinger som følge Aetat-midlene som bydelen disponerer i 2005.

Beskrivelse av status under de ulike funksjonsområdene

Den påfølgende beskrivelsen gir en detaljert statusrapport på kostrafunksjonsnivå.

Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø

	Avvik årsprognose		
	Februar	Mars	Endring
Funk.omr. 1	1 035 000	1 095 000	60 000
hvorav			
- 100 politisk styring og kontrollorganer	(70 000)	(100 000)	(30 000)
- 120 administrasjon*	1 300 000	1 390 000	90 000
- 130 administrasjonslokaler	0	0	0
- 180 diverse fellesutgifter	0	0	0
- 190 interne serviceenheter	(200 000)	(200 000)	0
- 233 forebyggende arbeid - helse og sosial	0	0	0
- 241 diagnose, behandling og rehabilitering	0	0	0
- 242 råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	0	0	0
- 243 tilbud til personer med rusproblemer	0	0	0
- 265 kommunalt disponerte boliger	5 000	5 000	0
- 273 kommunale sysselsettingstiltak	0	0	0
- 300 fysisk tilrettelegging og planlegging	0	0	0
- 320 kommunal næringsvirksomhet	0	0	0
- 335 rekreasjon i tettsted	0	0	0
- 385 andre kulturaktiviteter	0	0	0

*Sentral buffer utgjør 1,480 mill. kroner

Kostrafunksjon 100: politisk styring og kontrollorganer (hittil i år 34.068,-) (avvik år – 100.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes periodisering av møtegodtgjørelse.

Avvik årsprognose: Det er budsjettert feil i møtegodtgjørelse med ca. kr. -125.000,-. Noe av underbudsjetteringen vil bli kompensert ved at det overføres kr. 75.000,- fra et kost.sted hvor det er budsjettert med 3 måneders lønn til overtallig som har fått ny jobb. Dette tilsier et merforbruk på kr.

-50.000,-. Videre viser det seg at kopieringsutgiftene ser ut til å bli kr. 50.000,- høyere enn forutsatt. Totalt merforbruk for året ligger an til å bli kr. -100.000,-

Kostrafunksjon 120: administrasjon (hittil i år 355.932,-) (avvik år 1.390.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes hovedsakelig at inntekt fra Storby til lønn/regnskap og IT er registrert for hele året, mens periodiseringen er 1/12.

Avvik årsprognose: Sentral buffer utgjør 1,480 mill. kroner og er ubrukt. Reelt er det et merforbruk på kr. -90.000,- som skyldes overtallige ansatte hvor det kun er budsjettert med lønnsutgifter til og med mars. Forbedringen fra foregående periode skyldes at en overtallig har fått et engasjement utenfor bydelen i 5 måneder.

Kostrafunksjon 130: administrasjonslokaler (hittil i år 0,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: I balanse

Avvik årsprognose: Forventes balanse

Kostrafunksjon 180: diverse fellesutgifter (hittil i år -34.600,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes midler som skal overføres fra 2004 til 2005. Disse midlene blir lagt inn i budsjettet når regnskapet for 2004 er formelt godkjent.

Avvik årsprognose: Forventes balanse

Kostrafunksjon 190: interne serviceenheter (hittil i år –1.323.517,-) (avvik år –200.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes i hovedsak periodiseringsfeil av forsikringer som er belastet for hele året. I tillegg er det manglende utbetalinger på IT-utgifter.

Avvik årsprognose: Det forventes et merforbruk på kr. –200.000,- da fellesutgiftene for Akersbakken blir høyere enn budsjettert (-179.000,-). I tillegg er det indikasjoner på at energiutgiftene til kraft og nettleie blir noe høyere enn estimert (-21.000,-). Det er budsjettert med kr. 200.000,- til vedlikehold og det er ikke igangsatt aktivitet knyttet til disse midlene. Disse midlene bør holdes tilbake for å dekke merutgiftene på felleskostnadene. Et eventuelt merforbruk på denne funksjonen må fordeles ut på de forskjellige tjenestestedene.

Kostrafunksjon 233: forebyggende arbeid – helse og sosial (hittil i år 9.862,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Tilnærmet balanse

Avvik årsprognose: Forventes balanse

**Kostrafunksjon 241: diagnose, behandling og rehabilitering (hittil i år –39.845,-)
(avvik år 0,-)**

Avvik hittil i år: Avviket skyldes i hovedsak etterslep på sykkelønsrefusjoner.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 242: råd, veiledn. og sos. forebyggende arbeid (hittil i år -1.001.998,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes en feilføring, jf. kostra 273.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 243: tilbud til personer med rusproblemer (hittil i år 278.217,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at avregninger for institusjonsplasser fra Rusmiddeletaten kommer etterskuddsvis.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 265: kommunalt disponerte boliger (hittil i år 41.970,-) (avvik år 5.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at det hittil i år ikke har vært store utgifter på vedlikehold til eldreboliger. Det er forventet høyere utgifter i mai og juni.

Avvik årsprognose: Forventes tilnærmet balanse.

Kostrafunksjon 273: kommunale sysselsettingstiltak (hittil i år 640.260,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes en feilføring, jf. kostra 242.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 300: fysisk tilrettelegging og planlegging (hittil i år –95.706,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at det er budsjettert med en overføring fra en annet kostrafunksjon. Dette blir ikke gjennomført før nærmere sommeren.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 320: kommunal næringsvirksomhet (hittil i år -114.475,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at det ikke er inntektsført inntekter fra utleie av torg/fortau. Videre skal det overføres budsjettmidler fra denne kostrafunksjonene til hhv. 300 og 335.

Avvik årsprognose: Det er budsjettert med en inntekt på utleie av fortau på kr. 1.500.000,-. Der er usikkert om dette er oppnåelig da det viser seg at det er budsjettert med inntekt for et område som EBY forvalter. Dette området utgjør kr. 200.000,-, men pr. rapporteringstidspunktet satser vi på å klare å gå i balanse ved årets slutt. Det er likevel en viss sannsynlighet for at området kan gå med et merforbruk på kr. 200.000,-.

Kostrafunksjon 335: rekreasjon i tettsted (hittil i år 175.299,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at betaling for drifting av parkene kun er regnskapsført for januar og det er heller ikke brukt midler til vedlikehold foreløpig. Videre er ikke inntekter overført fra kostrafunksjon 320, jf. tekst under denne funksjonen.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 385: andre kulturaktiviteter (hittil i år 84,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Balanse.

Avvik årsprognose: Forventes balanse, selv om det knytter seg usikkerhet til inntekt på bydelshus.

Funksjonsområde 2: Oppvekst

	Avvik årsprognose		
	Februar	Mars	Endring
Funk.omr. 2	928 000	718 000	(210 000)
- hvorav:			
- 201 førskole	0	0	0
- 211 styrket tilbud til førskolebarn	(230 000)	(230 000)	0
- 215 skolefritidstilbud	(15 000)	(215 000)	(200 000)
- 221 førskolelokaler og skyss	10 000	0	(10 000)
- 222 skolelokaler og skyss	0	0	0
- 231 aktivitetstilbud til barn og unge	(150 000)	(150 000)	0
- 232 forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste	0	0	0
- 244 barneverntjeneste	0	0	0
- 251 barneverntiltak i familien	(870 000)	(870 000)	0
- 252 barneverntiltak utenfor familien*	2 183 000	2 183 000	0

*Sentral buffer utgjør 1,313 mill. kroner

Kostrafunksjon 201: førskole (hittil i år -1.386.855,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket skyldes (-2.047.000,-) likebehandlingstilskuddet og manglende periodisering.

Utfører: Avviket skyldes (661.000,-) et positivt avvik i de fleste barnehagene grunnet ubrukte vikarmidler, samt noe sykkelønnsrefusjoner og etterskuddsvis betaling av timelønnede vikarer.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 211: styrket tilbud til førskolebarn (hittil i år -528.589,-) (avvik år -230.000,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket skyldes (-629.000,-) en feil som må sees opp mot kostra 244.

Utfører: Avviket skyldes (101.000,-) noe høyere sykkelønsrefusjoner enn forventet. Tjenestestedet er i ferd med å etablere en vikarordning som i større grad vil gi mulighet for raskt å sette inn vikarer ved sykdom.

Avvik årsprognose: Funksjonen gjelder drift av BUF, språkstimuleringsmidler, tilskudd funksjonshemmede og overføring av midler til utfører – pedagogisk fagsenter. Den negative prognosen skyldes flere forhold, blant annet lønn til overtallig medarbeider i BUF utover de 3 månedene som er budsjettert. I prognosen er det forutsatt lønnsutbetaling til og med juni. Videre har det vært engangsutgifter i forbindelse med flytting av BUF som det ikke var budsjettert med. Utover dette er det kr. 70.000,- i redusert fastlønnstilskudd siden BU vedtok å gjøre om fysioterapeut-stilling til helsesøster-stilling.

Kostrafunksjon 215: skolefritidstilbud (SFO) (hittil i år 244.292) (avvik år -215.000,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket skyldes (-1.607.000,-) at inntekter p.g.a. en feil i SATS er havnet hos utfører på hver enkelt SFO. Inntektene skal omposteres fra utfører til bestiller.

Utfører: Avviket skyldes (1.851.000,-) at inntekter fra SFO-ene er inntektsført hos utfører. Videre er det timelister for mars som først utgiftsføres i april.

Avvik årsprognose: Forventes tilnærmet balanse.

Kostrafunksjon 221: førskolelokaler og skyss (hittil i år 1.483.302,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket (1.285.000,-) skyldes statstilskuddet.

Utfører: Avviket (198.000,-) skyldes noe etterslep på husleie for barnehagene, samt foreløpig ubrukte vedlikeholdsmidler. Det skal utarbeides en egen plan for bruk av vedlikeholdsmidlene i 2005.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 222: skolelokaler og skyss (hittil i år 825.767,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes hovedsakelig at det ikke er betalt husleie til Undervisningsbygg. Bydelen har nå mottatt leiekontrakter for SFO-lokalene. Det er imidlertid behov for en gjennomgang av antall kvadratmeter som ligger til grunn for kontraktene. Denne jobben er påbegynt. Antall kvadratmeter ligger også til grunn for stipulerte energiutgifter i 2005.

Avvik årsprognose: Det forventes balanse, men det er knyttet stor usikkerhet til området. Bydelen kjente ikke til leibeløpet til Undervisningsbygg eller kostnader knyttet til energi og renhold på budsjetteringstidspunktet. Budsjetten var en videreføring av erfaringstallene fra 2004, men i 2005 er bydelen leietaker av Undervisningsbygg og ikke Skoleetaten som det var i 2004. Ny utleier medfører endrede ansvarsforhold og konsekvensene er ikke klarlagt.

Kostrafunksjon 231: aktivitetstilbud til barn og unge (hittil i år 129.349,-) (avvik år -150.000,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket (-266.000,-) skyldes at midler til SLT-kontakt sentrum skal finansieres av overførte midler fra 2004. Disse midlene blir ikke lagt inn i budsjettet før i mai/juni når

regnskapet for bydelen og overføring av midler blir godkjent. Videre skyldes avviket et etterslep på oppholdsbetaling barnepark og ikke fullt belegg i parkene i januar, februar og mars.

Utfører: Avviket (335.000,-) skyldes i hovedsak periodisering av budsjett til husleien på Hammersborg fritidsklubb.

Avvik årsprognose: Bydelen har problemer med å få fullt belegg i barneparkene. Til tross for annonsering har ikke parkene hatt fullt belegg i januar - mars. Eventuelle flere barn i parken vil forbedre prognosen.

Kostrafunksjon 232: forebygg. – skole- og helsestasjonstj. (hittil i år 119.010) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år:

BUF: Avviket (67.000,-) skyldes ikke igangsatte tiltak knyttet til psykiatrimidlene. Dette vil først bli iverksatt ut på høsten.

Utfører: Avviket (52.000,-) skyldes etterslep på utbetalingene til fastlegene knyttet til helsestasjonen.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 244: barneverntjeneste (hittil i år 1.833.673) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes en feil som må sees mot kostra 211.

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Kostrafunksjon 251: Barneverntiltak i familien (hittil i år -99.124,-) (avvik år -870.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at vi har kjøpt inn 3 totaltiltak for ungdommer som alternativ til institusjonsplasseringer. Tiltakene er en del av strategien om å dreie tjenesten fra institusjonsbruk til tiltak i hjemmet.

Avvik årsprognose: Slik som aktivitetsnivået er pr. rapporteringstidspunktet vil det bli et merforbruk på årsbasis. Det er imidlertid usikkert hvorledes dette vil utvikle seg gjennom året, slik at situasjonen kan raskt endre seg. Må sees opp mot kostra 252

Kostrafunksjon 252: Barneverntiltak utenfor familien (hittil i år 1.527.751,-) (avvik år 2.183.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at avregninger for institusjonsplasseringer føres etterskuddsvis og at vi pr. rapporteringstidspunktet kun har 3 barn/unge på institusjon mot et budsjett på 4 plasser.

Avvik årsprognose: Sentral buffer utgjør 1,313 mill. kroner og er ubrukt. Reelt mindreforbruk er kr. 870.000,-. Her er det forutsatt at vil være 4 personer på institusjon resten av året. Besparelsen hittil i år må sees mot merforbruket på kostra 251.

Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg

	Avvik årsprognose		
	Februar	Mars	Endring
Funk.omr. 3	-3 107 000	-2 728 000	379 000
hvorav:			
- 234 aktivisering eldre og funksjonshemmede	(90 000)	(90 000)	0
- 253 pleie, omsorg og hjelp i institusjon*	(2 388 000)	(2 634 000)	(246 000)
- 254 pleie, omsorg og hjelp i hjemmet	(334 000)	200 000	534 000
- 261 botilbud i institusjon	(295 000)	(204 000)	91 000
- 733 transport (ordninger) for funksjonshemmede	0	0	0

*Sentral buffer utgjør 5,961 mill. kroner

Kostrafunksjon 234: aktivisering eldre og funk.hemmede (hittil i år 478.899,-) (avvik år -90.000,-)

Avvik hittil i år:

Bestiller: Avviket (255.000,-) skyldes avregninger for dagsenterplasser og timelister fra oppdragstakere som kommer etterskuddsvis.

Utfører: Avviket (224.000,-) skyldes at ansvaret for utbetaling av lønn til støttekontakter i 2005 er overført til Voksenhabiliteringen og det er opprettet et nytt kost.sted. Utbetalt lønn må omposteres fra gammelt kostnadssted.

Avvik årsprognose: Negativ prognose skyldes feilbudsjettering i forhold til eldresentrene. Lokal buffer på kr. 170.000,- er ikke regnet med og bruk av denne vil forbedre prognosen.

Kostrafunksjon 253: pleie, omsorg og hjelp i inst. (hittil i år -5.008.694) (avvik år -2.634.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket fordeler seg slik mellom bydelens forvaltningsområder:

BUF: Avviket (253.000,-) som skyldes lavere nivå på avlastningen enn forventet på budsjetteringstidspunktet.

VF: Avviket (2.139.000,-) som skyldes at avregninger på institusjonsplasser kommer etterskuddsvis. Samtidig var det færre på institusjon på rapporteringstidspunktet enn forutsatt i budsjettet.

SF: Avviket (-7.814.000,-) som skyldes at Kommunal konkurranse og Cathinka Guldbergsenteret får mer utbetalt 1. halvår enn 2. halvår. Budsjettet er ikke periodisert i forhold til dette. Videre har ikke bydelen mottatt budsjettmidler til FDV-kapital for Cathinka Guldbergsenteret. Foreløpig har heller ingen av institusjonene blitt redusert for momskompensasjonen som ble innført i 2004. Det er også et etterslep på vederlagsinntektene fra beboerne på sykehjemmene. Av hendelser som medfører et reelt merforbruk er det mindreinntekter på salg av institusjonsplasser i forhold til det budsjetterte antallet.

Avvik årsprognose: Sentral buffer utgjør kr. 5,961 mill. kroner og er ubrukt. Avviket fordeler seg slik mellom bydelens forvaltningsområder:

BUF: Årsprognose kr. 490.000,- som skyldes avlastning. Dette må sees mot merforbruk på avlastning under kostra 254. Lokal buffer på kr. 300.000,- er ikke tatt med i prognosen og vil kunne forbedre prognosen tilsvarende.

VF: Årsprognose balanse, selv om det pr. rapporteringstidspunktet var 2 institusjonskjøp færre enn budsjettert (1 bruker har flyttet og 1 bruker har kjøpt egen bolig). Årsaken til at vi

forutsetter en prognose i balanse er at det er 3 brukere som ”står på trappene” til å etterspørre bydelens tjenester. Lokal buffer på kr. 1.251.000,- er ikke tatt med i prognosen og vil kunne forbedre prognosen tilsvarende.

SF: Årsprognose –8.862.000,- som knyttes til salg og nedtak av institusjonsplasser. Av dette er beløpet er 8,55 mill. kroner knyttet til de 18,2 salgsplassene som ble lagt inn på slutten av budsjettprosessen. Se vedlegg for å få en spesifisering på hvorledes prognosen er utarbeidet.

Utfører: Balanse.

Kostrafunksjon 254: pleie, omsorg og hjelp i hjemmet (hittil i år 559.408,-) (avvik år 200.000,-)
Avvik hittil i år: Avviket fordeler seg slik mellom bydelens forvaltningsområder:

BUF: Avviket (228.000,-) skyldes etterslep på timelister i forhold til avlastning og omsorgslønn.

VF: Avviket (1.014.000,-) skyldes regninger i forhold til personlig assistent og timelister på støttekontakter som kommer etterskuddsvis.

SF: Avvik på (59.000,-).

Utfører: Avviket på (1.359.000,-) skyldes i hovedsak etterslep på utbetaling av lønn til timelønnede ved rehabiliteringsavdelingen og Lindern.

Avvik årsprognose: Avviket fordeler seg slik mellom bydelens forvaltningsområder:

BUF: Årsprognose kr. 200.000,-. Dagens nivå på omsorgslønn gir et forventet mindreforbruk på (200.000,-). Eventuelle nye barn vil kunne endre denne prognosen.

VF: Årsprognose balanse. Lokal buffer på kr. 300.000,- er ikke tatt med i prognosen og vil kunne forbedre prognosen tilsvarende.

SF: Årsprognose balanse.

Utfører: Årsprognose kr. 0,-. Voksenhabiliteringen rapporterer imidlertid et forventet merforbruk på kr. 100.000,- som skyldes kostnader knyttet til flytting av tjenesten fra Akersbakken til Akersveien 17. Det var også behov for noe bygningsmessige tilpasninger i Akersveien som det ikke var tatt høyde for i budsjettet.

Hjemmetjenesten ved Adamstuen Omsorgssenter rapporterer et forventet mindreforbruk på kr. 100.000,-. Dette skyldes sykelønnsrefusjoner for psykiatrisk sykepleie som ikke er brukt til vikar. Hjemmesykepleien opplever et høyt aktivitetsnivå og høyt antall vedtak. Dette jevner seg ut mellom distriktene totalt sett.

Kostrafunksjon 261: botilbud i institusjon (hittil i år -3.246.283,-) (avvik år -204.000,-)
Avvik hittil i år:

Bestiller: Avviket (-3.108.000,-) skyldes at husleie er betalt for t.o.m. 2. kvartal mens budsjettet ikke er periodisert i.f.t. dette.

Utfører: Avviket (-212.000,-) skyldes periodisert lønn til overtallige som er fordelt utover hele året. Avviket skyldes videre høye utbetalinger av energi tidlig på året. Budsjettet er foreløpig ikke fullt utkompensert for videreføring av driften ved Lindern Eldrekollektiv.

Avvik årsprognose: Årsprognose kr. –204.000,-. Forventet merforbruk skyldes for lavt budsjett til å dekke videreføring av renhold, energi og annen drift knyttet til Lindern Eldrekollektiv. Det jobbes for å dekke noe av dette inn fra andre budsjettposter

Kostrafunksjon 733: transport for funksjonshemmede (hittil i år 1.443.000,-) (avvik år 0,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes etterslep på betaling av faktura

Avvik årsprognose: Forventes balanse.

Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

	Avvik årsprognose		
	Februar	Mars	Endring
Funk.omr. 4	-1 200 000	-1 200 000	0
hvorav:			
- 281 økonomisk sosialhjelp	-1 200 000	-1 200 000	0

Kostrafunksjon 281: økonomisk sosialhjelp (hittil i år 3.606.000,-) (avvik år –1.200.000,-)

Avvik hittil i år: Avviket skyldes at marsutbetalingen ikke er regnskapsført.

Avvik årsprognose: Prognosen på dette området er svært usikker og det er blant annet budsjettert med en viss effekt av arbeidet på Kvalifiseringssenteret.

Lokale buffere

Tabellen under gir en oversikt over de lokale bufferne i bydelens budsjett

Kost.sted	Funk.omr	Kostr	Budsjett	Forv. disp. pr. 31.03	Udisponert
70724	3	253	300.000	0	300.000
SUM BUF*			300.000	0	300.000
70742	3	253	878.000	0	878.000
70755	3	234	170.000	0	170.000
70756	3	253	738.000	365.000	373.000
70758	3	254	300.000	0	300.000
SUM VF**			2.086.000	365.000	1.721.000
TOTALT			2.386.000	365.000	2.021.000

* Barne- og ungdomsforvaltningen

** Voksenforvaltningen

På kost.sted 70756 er det pr. 31.03.05 forventet å bruke kr. 365.000,- innen 31.12.05 av den lokale bufferen. Disse midlene går til en ny bruker som er innlagt på sykehjem.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar økonomisk status til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 110/05 Budsjettjusterings sak 1/2005

Arkivsak: 200501042

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Steffen Brattøy

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	24.05.05	70/05
Oppvekst- og kulturkomiteen	25.05.05	39/05
Medbestemmelsesutvalget	26.05.05	34/05
Bydelsutvalget	31.05.05	110/05

BUDSJETTJUSTERINGSSAK 1/2005

Sammendrag:

Bydelen har i perioden januar til april 2005, mottatt seks sentrale budsjettjusterings saker som påvirker bydelens ramme med totalt kr. 27.690.000,-:

- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 6/2005: Budsjettjustering av avsetning til bostøtte til bydelene – justering av økonomisk sosialhjelp, budsjett 2005, kr. 19.681.000,-
- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 11/2005: Budsjettjustering av tilskudd til flyktninger og grunnfinansiering av botilbud til flyktninger for 2005, kr. 1.776.000,-
- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 12/2005: Budsjettjustering av midler til ungdomstiltak 2005, kr. 35.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 2/2005: Budsjettjustering av sentralt avsatte midler 63,4 mill. kap. 304 bydelene – psykisk helsearbeid og barnevern, kr. 5.450.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 3/2005: Budsjettjustering som følge av regnskap for 2004 – økonomisk sosialhjelp, kr. 303.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 1088/2005: Budsjettjustering av handlingsprogrammidler for Oslo indre øst 2005, kr. 445.000,-

Saksframstilling:

Bydelen har i seks sentrale budsjettjusterings saker fått en økning på til sammen kr. 27.690.000,-.

Dette gjelder følgende saker:

- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 6/2005: Budsjettjustering av avsetning til bostøtte til bydelene – justering av økonomisk sosialhjelp, budsjett 2005, kr. 19.681.000,-
- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 11/2005: Budsjettjustering av tilskudd til flyktninger og grunnfinansiering av botilbud til flyktninger for 2005, kr. 1.776.000,-
- ?? Kommunaldirektørens sak nr. 12/2005: Budsjettjustering av midler til ungdomstiltak 2005, kr. 35.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 2/2005: Budsjettjustering av sentralt avsatte midler 63,4 mill. kap. 304 bydelene – psykisk helsearbeid og barnevern, kr. 5.450.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 3/2005: Budsjettjustering som følge av regnskap for 2004 – økonomisk sosialhjelp, kr. 303.000,-
- ?? Byrådets sak nr. 1088/2005: Budsjettjustering av handlingsprogrammidler for Oslo indre øst 2005, kr. 445.000,-

Bydelsdirektøren foreslår i saken disponering av midlene som til dels gjelder øremerkede tiltak og videreformidling av driftstilskudd.

Kommunaldirektørens sak nr. 6/2005: Budsjettjustering av avsetning til bostøtte til bydelene – justering av økonomisk sosialhjelp, budsjett 2005, kr. 19.681.000,-
Midlene gjelder avsetninger i forbindelse med innføring av ny bostøtteordning. Saken om ny kommunal bostøtteordning ble sendt i retur til byrådet, og beløpet ble tilbakeført bydelen.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 281 økes med kr. 19.681.000,-

Kommunaldirektørens sak nr. 11/2005: Budsjettjustering av tilskudd til flyktninger og grunnfinansiering av botilbud til flyktninger for 2005, kr. 1.776.000,-
Midlene er basert på en fordeling etter kvoteandeler i 2005, faktisk oppnådd bosetting i 2004 og grunnfinansiering av botilbud.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 281 økes med kr. 1.776.000,-

Kommunaldirektørens sak nr. 12/2005: Budsjettjustering av midler til ungdomstiltak 2005, kr. 35.000,-
Intensjonene med denne avsetningen er i hovedsak å følge opp strategiene i Bystyremelding 2/2002 Oppvekst i Oslo, med avsetninger til konkrete aktiviteter.
For bydelen avsettes pengene til fritidsklubbtilbudet "Lørdagsåpent".

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 231 økes med kr. 35.000,-

Byrådets sak nr. 2/2005: Budsjettjustering av sentralt avsatte midler 63,4 mill. kap. 304 bydelene – psykisk helsearbeid og barnevern, kr. 5.450.000,-
Midlene gjelder psykisk helsearbeid og barnevern i bydelene, fordelt på seksjonene BUF, VF og SF. Fontenehuset har fått et øremerket tilskudd på kr. 2.800.000,-

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 232, 234, 251, 254 og 273 økes med kr. 5.450.000,-

Byrådets sak nr. 3/2005: Budsjettjustering som følge av regnskap for 2004 – økonomisk sosialhjelp, kr. 303.000,-
Justering av økonomisk sosialhjelp etter avslutning av regnskapet 2004.

Budsjettjusteringen øker rammen tilsvarende.

Kostrafunksjon 281 økes med kr. 303.000,-

Byrådets sak nr. 1088/2005: Budsjettjustering av handlingsprogrammidler for Oslo indre øst 2005, kr. 445.000,-
Midlene går til styrking og subsidiering av skolefritidsordningene på skolene i Oslo indre øst.
Midlene fordeles i tråd med tidligere praksis, basert på den enkelte skoles elevtall.

Budsjettjusteringen øker rammen tilsvarende.

Kostrafunksjon 215 økes med kr. 445.000,-

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Kostrafunksjon	Endring	Beløp
273 Kommunale sysselsettingstiltak	Økes	700 000
215 Skolefritidstilbud	Økes	445 000
231 Aktivitetstilbud barn og unge	Økes	35 000
232 Forebygging- skole- og helsestasjonstjeneste	Økes	273 000
251 Barneverntiltak i familien	Økes	257 000
234 Aktivering eldre og funksjonshemmede	Økes	300 000
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	3 920 000
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	21 760 000
Salderingseffekt	Økes	27 690 000

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Budsjett 2005	Kostra funksjon	Dok/3 og BU vedtak	BU-sak 1/05	Justert budsjett
---------------	-----------------	--------------------	-------------	------------------

Sum pr. funksjonsområde

Politisk styring og kontrollorganer	100	769		769
Administrasjon	120	21 026		21 026
Administrasjonslokaler	130	2 882		2 882
Diverse fellesutgifter	180	18		18
Interne serviceenheter	190	0		0
Forebyggende arbeide - helse og sosial	233	1 367		1 367
Diagnose, behandling og rehabilitering	241	9 926		9 926
Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	242	24 240		24 240
Tilbud til personer med rusproblemer	243	2 860		2 860
Kommunalt disponerte boliger	265	4 150		4 150
Kommunale sysselsettingstiltak	273	4 076	700	4 776
Introduksjonsordningen	275	0		0
Fysisk tilrettelegging og planlegging	300	435		435
Kommunal næringsvirksomhet	320	(700)		(700)
Rekreasjon i tettsted	335	1 163		1 163
Andre kulturaktiviteter	385	990		990
F1: Helse, sosial og nærmiljø		73 202	700	73 902

Førskole	201	5 583		5 583
Styrket tilbud til førskolebarn	211	5 831		5 831
Skolefritidstilbud	215	(1 848)	445	(1 403)
Førskolelokaler og skyss	221	12 477		12 477
Skolelokaler og skyss	222	3 577		3 577
Aktivitetstilbud for barn og unge	231	4 244	35	4 279
Forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste	232	9 081	273	9 354
Barneverntjeneste	244	5 992		5 992
Barneverntiltak i familien	251	1 568	257	1 825
Barneverntiltak utenfor familien	252	14 919		14 919
F2: Oppvekst		61 424	1 010	62 434

Aktivisering eldre og funksjonshemmede	234	7 121	300	7 421
Pleie, omsorg og hjelp i institusjon	253	130 094		130 094
Pleie, omsorg og hjelp i hjemmet	254	63 396	3 920	67 316
Botilbud i institusjon	261	18 117		18 117
Transport (ordninger) for funksjonshemmede	733	5 772		5 772
F3: Pleie og omsorg		224 500	4 220	228 720

Økonomisk sosialhjelp	281	18 284	21 760	40 044
Bistand til etablering og opprettholdelse av	283	0		0
F4: Økonomisk sosialhjelp		18 284	21 760	40 044

Totalt bydelen		377 410	27 690	405 100
-----------------------	--	----------------	---------------	----------------

Referatsaker

Periode: 27. april 2005 - 31. mai 2005

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
22/05	200500724-3	Theresesgt. 51 A Søknad om bruksendring fra butikk til kaffebar
23/05	200500745-3	Regulering Geitemyrsveien 75, Gnr 220 Bnr 49 og del av Bnr 65
24/05	200402183-10	Møteplasser og torg - utvikling av Knud Knudsens plass. Orientering om kommunedelplan for møteplasser og torg
25/05	200400114-66	Fellesuttalelse fra naboskapet til Bislett stadion - vedrørende reguleringen av Bislettgata og Lille Bislett